Նº 8759 1914 ՅՈՒՆԻՍ 4/17 ՉԱՐԵՇԱԲԱԹ 4 ՀԱԶԻՐԱՆ 330 30 ԸՆՋՐ ՄԵՆԼ

ՄԱՀԻՊՈՂ ԻՄԹԻՑԱՉ ՎԷ ՄԻՏՏԻՐԻ
ՏԱՎԱՌ ՎԷՐՈՒՆԻ
ՅԱԿՈԲ ՋԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսասիսի
ՏՈՒԹԻՒՆ ՋԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէսիսի 1877

ՊԱՊԸ ԱՆԻ ԴԱՐԵՁԱՐ
Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԵ ԵԷՎՄԻ ՍԼԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԵ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԿազէթայաՀայիս մէվասս հազգընտ ահնիպի իմթիյազա միւտանսաթ օյընր։ Մազպուզլար սահնիպի իմթիյազրն իմգասրնր վէ իստէհանէնին մէսնուրը մախսուսրնը տամիլ օյմալը տր։ Տէրճ օյընմայան էվրագ իսատ օյընմագ։ Իլանսաթ տէրայիթի միւքէսիլէ իլէ ճէտր օյուճուր։

Գրասենեակ՝ Պոլսոյ Սարայ Գալաթիոյ թիւ 49

Տարեկան գինը 130 ղրշ.
Վեցամսեայ 70 »
Երեքամսեայ 40 »
Մեմալիքի էճնեպիյէ տարեկան 32 Ֆր.
Վեցամսեայ 17 »
Երեքամսեայ 10 »

ԱԶԳԻՖԷՄԻԶԻ ՏԷ ՀԱԳԳԸՄՐՋԸ ՏԱ ԹԱՆԸՄԱԳ ԼԻՒԶՈՒՄԸ

Մէկլիսը Ուսմանի կէլէճէք ճուսմա ինիր միւլի իլանէ նիզամնամէսի Թէզգիզաթընա տէվամ վէ իքամլիսէճէք տր։ Կէչէն ճուսմա կիւնիւ գու մանիմ մէսէլէ էթրաֆընա վուգուլան միւզաքէրաթը նէյր իթաթք, ֆիրա ճէրէյան իսէն միւզաքէրէյէտ մանիմ նօգթայր վար իսի։

Ալէքսանտրա իլանը Մէշրուբիյէթէն գելու, քէնար հագգարբընան գանունան վէ նիզաման պանա իսէն միւլէթ վէքիլէրի, հագգը ինթիխապ պաղգա չէյ տր, միւլէթ վէքիլի վէքմէք պաղգա չէյ տր էտիրէր։

Գիզ պանլարը Թէֆրիգ իթսէք պիլ գանան պունը Թէֆրիգ իթմէյօր վէ Սամանդրաթիւն տէյօր քի, վազիֆէ վէ հագգ (պարսէ եւ իրաւունք) նէքարէրինէն Թէֆրիգ օլընմագ, հաթթա նվէլ վազիֆէսէն պանա էյլէտիրնան, վազիֆէնին տանա ադէտմիլիֆա օլմասը լիւզումընը անլաթարբրյօր։ Ֆագաթ չիմարգանունը, նիզամը հէր քէնարէտիի կիպի թէֆթիր իսէր։ Գիզ ձոգ տէֆթ հիւքիւմ մէքիրէն գանանլարը ճէպրէն թաթպիգ իթմէյինէն չիքեալէթ իսէրիզ, հաթթա Սօսիալիսթ բրօկրամընը գապալ իսէն գիտար ֆըրգալար պիզանէն զիյատ չիքալէթ իսէրլեր, հալպու քի մանէվի ուրէթաէ թաթպիգ օլընան գանունլարն էնիյէճէսի իլէ գու գելմէյի։

Գու կիւն ինքնար օլընմայագ պիր հագիգաթ տր քի, Սահմանադրութիւն նիզամնամէսինէ թանզիմ իսէնլեր, պիզէ բէջ ձոգլար վէ համիլէթի պան զէվամ իսի։ Գու կիւն 50 սէնէ սոնրա միւլէթ իչիւն պիր նիզամնամէ եարբարագ, Սահմանադրութիւնան առնա միւքէմմէլ վէ առնա մանթազամ պիր նիզամնամէ եարբարագ։ Իլէ գու նիզամնամէ՝ վազիֆէ իլէ հագգը էէքարէրինէն Թէֆրիգ իթմէր, հալպու քի պիզ գու կիւն միւլէթ իչինէ պիր գէրարա սէնէյէ ամանլանարը գելմէյի։

Գու կիւն ինքնար օլընմայագ պիր հագիգաթ տր քի, Սահմանադրութիւն նիզամնամէսինէ թանզիմ իսէնլեր, պիզէ բէջ ձոգլար վէ համիլէթի պան զէվամ իսի։ Գու կիւն 50 սէնէ սոնրա միւլէթ իչիւն

ՄԵԾԼԻՍԸ ԱՅԱՆ

—o§o—

Մէջլիսը Այան տիւն Բիֆոթ պէյին բիյանէթի տրընտա Թրլանտա. Վիէննա Օսմ. սէֆիրի Հիւսէյին Հիլմի բաշա տախի հաղբը իսչ։ Գանունը էսասինին 105ինճի մատատէսինին Թէֆարիրնէ տարը Սատարէթին Թեղզէրէսի էնճիւմէնը մասուսընա Թէվարի օլունար։ Սոնրա 9 լայիհալարը միւղաքէրէսինէ պայլանար քի, պունլարատան էն մուհիմի 1310 Թէվելիւլիւլերին սիլահ ալրնա ալընմար լայիհաբը իսի։ Ասքէրի ենճիւմէն մէզքուր լայիհալը գապալ իսուպ, սէֆէրպէյլիք նիզամնամէսինէ մուխալիֆ սայիր գանունլար նէյր իսիլմէսի խուսուսընա հիւքիւմէթին ալդգաթընը ճէյդ իթմէքէ իսի։ Գիրնճի ֆէրի։ Ամէնք Բիրա բաշա հարպ հատիսէ էրի նէթիճէսինէ հիւքիւմէթին 1310 Թէվելիւլիւլերինի պիր սէնէ եվվել Թօբլամաղա մէճբուր օլաբաղը սեսլէրան։ Մէճլիս էնճիւմէնին պու Թէլիֆինի զայրը մուվաֆֆագ էզօրմէքլէ, պու խուսուսա այրճա պիր մասատ իլավէսինի հիւքիւմէթէն Թալեպ գարար վերմիշ տիր։ Մէճլիս պատէհու տիկէր լայիհալարը Թասդիգ իսէրէք, իթթիֆաքնա խիթամ վերմիշ տիր։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՐԳՏԻ ԻՍԹԻԼԱԼ

—o§o—

Վիէննատան «Տելլի Թելեկրաֆ»ա պիւտրիւլիյոր։—Տրամ լիմանընա պուլընմագտա օլան «ՍէլքՓուար» գրազէթրինէն վարիա օլան Թելեկրաֆտա տիւնքի մուհարեպէնին պէշ սատր աւվամ եյլետիկի վե էրպապը գալամը գայիտրը ազիմլէ տիւշար իտիրէրք կէրիսե բիւսկիւրտիրլիքլերի խապէր վերիւիյոր։

.·. Սոն մուհարեպէլեր հագզընատքի Թաֆսիլաթը պիր գասմը պէրվէհի տաթ տիր։ «14-15 լունտա կէճէսի էրպապը գալամ եէրլերատ սիւրիւնէ սիւրիւնէ չէրէ Թեգարրուպ իլե Տրամտան 10 քիլոմէթրս մէսաֆէտ վագը Ռօմէն գարտաը իլե չէրին 3 քիլոմէթրս պուտը մէսաֆէսինատ քեռին քէօրբիւ գուրպինատ նէպէթի պեքլեմէքատ օլան մուհաֆզալարը նակէհանի սուրէթատ պասդը իթմէլէր տիր։ Էրպապը գալամ պէօյլեճէ Տրամտա բէք զիյատ եռգլուշմէյլար տրը։ Միրթիթալլարը վե Մարսարար Թարաֆնընան հիմայէ իտիմատատ օլան Արնավուտլրգ ժանտարմասը պունը իւզերինէ աբերու էրպապը գալամ իւզերինէ ատիրատ ատիրատ, սապահ սատր 5է չարեեգ գալա Թարաֆէն տրասընատա չիտաէթլի պիր մուհարեպէ վրգու պուլմէյ տրը։ ժանտարմատը Մարսարար վե Միրթիթալլարլա չիտաէթլի վե միւէսսիր պիր Թօր ատէչինին ինզրամը մուտվենէթիյլե միւԹարրուզլարը հիւճումլարընը ատֆ վե Թենքիլե մուվաֆֆագ օլմըշլար տրը։ Մուհարեպէ պիրթիւն խաթթլարատա օլանա չիտաէթլի ատվամ իթմէքատ տիր։ գուրչունլար չէհրին միւխթելիֆ նօգթալարընա տիւշիյոր։ Էհալի պէօյիւք պիր գորգույա տիւշար օլմէյ տրը։ Թարաֆէնին զայիտրը քիւսկէթլի տիր։ Թօր ատէչի էրպապը գալամ սաֆլարընատա բէք միւահիդ զայիտրատ պատի օլմուշ տրը։ Սապահ վագթը վուգու պուլան մուհարեպէտ միրտալ Թամամն գալպինէ իտապէթ իէն պիր գուրչունատան Թէլեֆ օլմէյ տրը։ միրտալանն ճէպէտի ագյամ իւզերի բրենս տը Վիտին սերատյնա նագլ իտիրմիշ տիր։ Ագյամ իւզերի երպապը գալամ պիւթիւն խաթթլարատա կէբի բիւսկիւրտիրմիշլեր տիր։ երպապը գալամն տիւշար օլաբգլարը զայիտրատ քիւլիւթթի տիր։

.·. Ավաթթիտ-Մատարիսատան ամիրալը Ալէման սեֆարէթխանէսի իլե պէյնէլ միլել գոնգրոլ գամիսիոնընն խանէսինի մուհաֆզա իչին գարտատ ատքէր չըգարմըշ տրը։

.·. Ակվալ քէսպգ սիւքիւնէթ իթմիշ տիր։ էհալի սաքին տիր։ երպապը գալամատն բէք չոգ մէճրուհ վե Թելեֆատ վար տրը։ Մա մաֆիհ չէհրի միւտաֆէտայա մէճմուր իտիլէն գուվվէթին օղրատրը զայիտրատ տա միհիմմ տիր։ Ավաթթիտ Թէպասընատան պիրի խաֆիֆէ եարալանմըշ տրը։

.·. Տրամտա ակվալ կիթաթքէ աղբիլյմագտա տրը։ միւԹամատիյէն պէօյիւք ասիլեր գաֆիլեերի Տրամտա տուրու եիւքիւմքատ տիրլեր։ Իթալիալը ամրալ Թրիֆարի սերալա Իթալիտա սեֆարէթի մուհաֆզա գուվվէթլերինի Թագվիյէ իթմիշ տիր։

.·. Պէրլինատէն «էգո տը Բարի»յե պիւտրիւլիկինէ կէօրէ, Տրամտան ալընան սոն խապերլեր ահվալի բէք ֆէնա պիր հալատ Թասվիր իթմէքատ տիրլեր։ Բրենս տը Վիտին օրատուընատա հիշ պիր Թօր պուլունմամագտա իմիշ։

.·. Ռօմա սիտսի մէհաֆիլինատ Արնավուտլրգ ահվալի սոն տերէճէատ տաղբր տտա օլունմագտա տրը։ «Բօբոլո Ռոմանո» նէյր իթտիկի պիր պէյանանամէ իլե Իթալիան մէհաֆիլինին ֆիքրինի օգրամագտա տրը։ Գունատա ակնիլիյոր քի, տտիլերին Տրամը զապթ իթմէք խուսուսընատատ արզուլարընն մէվզը Թաթպէգ գոնբլամատը մէմուլ տրը։ Զիւնքի ունար քէնտիլերինի՝ սէֆիրլերին վե պէյնէմիլել գոնգրոլ գամիսիոնին միւտաֆիտատնա մէմուր օլան պէյնէմիլել սէֆինէլէր գարբլրընտա պուլանագլար տրը։ էկէր Տրամ տտիլերին ելինէ տիւշեր տե բրենս Թէքրար ատէթէ իւմիտի օլմագտըզը Տրամը Թէրքէ մէճմուր օլուրտա, Ռօմա հիւքիւմէթի տէվլէթլերէճ պիր գարար իթտանա տէկին Արնավուտլրգը Թէքրար պէյնէմիլել գոնգրոլ գամիսիոնընա իտարէսինի Թէքլիֆ իտէճէք տիր քի, պունդան տա հեր քես Թարաֆնընան հիւսնի գապուլ պուլանագը մուհագզագ տրը։ Զիւնքի պու ուսուլ՝ իթալիանա տտիմ միւտաֆատ օլունմըշ օլան պէյնէմիլելէրիմէք բրենսբրինէ մուվաֆֆագ տրը։

.·. Սըրպիատա Արնավուտա տտիլերինէ Թօբ Թէտարիք իտիտիկինէ տտիր Տրտատա չըգարըլան ռիվայէթին քատմիլէն ասըլըգ օլատուղընը Պէլգրատ մաթպուաթ իտարէսի պէտան իթմիշ տիր։

.·. Հալը հաղբրատա Արնավուտլրգ քիւրտիսթնի չոգատէկանատան պիրինէ Թեքլիֆ իթմէք իւզրէ չէհրիմիզատ 5 տտատան միւրեքաքէա պիր Արնավուտլրգ հէյեթի պուլունմագտա օլուպ, հարթա մէղքիւր հէյեթին պագը զաթրը զիյարեթ իթմիշ օլատուղընա տտիր պագը մահալի կագէթալարընը վերտիկի խապերի «Ժէսն Թիւրք» գարի։ սուրէթատ Թեքզիլէ պէօյլէ պիր հէյեթի պուլունմատը զընը վէ պու մագսատլէ հիշ պիր քիմսէյէ զիյարեթատ պուլընըլմատըզընը պէյան իտիյոր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԹԻՒՐԲԻԼ-ԵՈՒՆԱՆ ՄԻՒՆԱՍԷՊԱԹԸ

ԳԱԳԸ ԱԼԻՆԻՆ ԵՈՒՆԱՆ ՆՕԹԱՍԸՆԱ ՃԷՎԱՊԸ

Գու կիւնքի «Ժէսն Թիւրք»ատէն.

«Մակեդոնիա Բուլարընն հիմբեթինէ տտիր Եունան. հիւքիւմէթինճէ Գապը Ալիյէ պիր նՕթա վերիլիկի մալիւմ տիր։ Իշխիչիմիզ էկօրէ, Գապը Ալիճէ պու նՕթայա պիր ճէվապ հաղբրլանմըշ իսէ տէ, պունդն միւԹէվիյաթը հէնուզ մալիմ տեյիլ տիր։ Իթթիֆատրաթքմըզդա նագարէն, պու ճէվապի նՕԹատա էզճիւմլէ հիմբեթին էանիւ ալընմագ իչիւն հիւքիւմէթճէ պիւթիւն Թեսպիրլեր էլէ ալընագը վէ Տանիլիյէ նՕզբը Թալեաթ պէյին սեյեհատաքընատան մագսատ պու Թէսպիրլերին Թաթպիգինէ նէղարէթ իթմէք օլաբը վէ Եունան հիւքիւմէթինին հարաքէթի՝ Թիւրքիանընն տահիլի իւէրինէ գարբլմագ մահիյէթինի հայիզ օլուպ, պու տա զայբը գապիլը գապալ օլատուղը պէյան իտիյէճէք տիր։ Մուհատիրլերէ վերիյէճէք Թագվիսաթ մէսէլէսինէ կէլինճէ, քէպ պու տա գապալ օլունմամագ, չիւնքի պու գապալ օլունաբրը Թագտիրատ, քէպ Օսմ. հիւքիւմէթինին տահի 250,000 մակեդոնիա Իսլամ մուհաֆիրլերի իչիւն պիր Թագմանաթ Թալեպինէ հագգը օլտագ տրը։ Գալաը քի Աթինա մուահեատի մուճիպինճէ Գապը Ալի Մակեդոնիա Իսլամ էհալիսինին մուգատտիրաթբյլա մեղղալ օլմագ հագգընը տա հայիզ տիր։»

«Թահիրատմաս» կագէթասընատա օգունաբղընա կէօրէ- մեգքիւր ճէվապի նՕթա տիւն էօյլենէ գատար Թեզիկ իտիրմէմիշ օլուպ Եունան սեֆարէթխանէսինե տագիգատան տագիգատա պու ճէվապին Թեպիզինճէ պեքլէնիյօր իմիշ։

.·. Եունան մեհաֆիզը սիյասիյէսինատէքի գանատա նագարէն Թիւրքիա-Եունան միւնասէպաթընին ինզրատ իհթիմալընը կէհիքիրեճէք եէրատ Թահիլ իթմէք տահա զիյատ Եունանին մենֆատաթը իճապաթընատան տտր։ Մամաֆիկ հիւքիւմէճէ պու խուսուսատա գարի պիր գարար վերիլեպիլմէսինէ մուխալիֆ մեհաֆիլճէ չիւպհէ իտիմէքատ տիր։ Ֆիլվագը Սագզ վե Միտիլլինին իլհագը եմրանմասի հէնուզ ըեմէն նէյր իտիմէմիշ տիր։ Գունատան պաչգա տահա սայիր պիր չոգ սեպեպլեր հէնուզ հիշ պիր գարի գարար իթթիխաղ օլունմատըզընը կէսՓերմէքատ տիրլեր։

.·. Գու կիւնքի «Թանինատեն. «Մ. Վենիզելոս կէչենլերատ Մեհմէտը Մեպուսանատա կէօյա հարպէն արիֆէսինատեիզ կիպի պիր լիսան գուլանմըշ տրը։ Աթինա ժամանը «Ավերոֆ»ընն նագզրլարատա Թեֆթիլինի վե Եունան սուլարընատ ավտէթլերի իչիւն Եունան սեֆիրէլերինէ եմ վերիլիկի խապերլերինի ատանանընն տէօրթ Թարաֆընա հատատ։ Եունանիթան հագիգաթէն հարպ՝ մը հազբրլանըյոր, եոգատ հարգ իթմէք խաթեմ-տիկինի անաքրատագ պիր վազիյէթ մի ալմագ խաթ!յոր։ Հոգիգաթատ պունլար ենալ չէլլեր տիր քի, եալընը Եունանն հիւքիւմէթինճէ անլայզլապիլիր։ Ֆանագթ պէզ՝ պիլիատատ պու մուհաֆէրէթ մէսէլէսինէն օգայը Եունանին պիր մուհարեպէյէ տարը Աթինատան ալարագ Եունանին հիւքիւմէթինին ատանանընը զանն իթմէյիզ։ Հարպ իլքի Թարաֆը պիր մատեսն տը։ Գալաը քի Գալանլար ի չիւն մահալի վե մէվզի հարպլարատա պուլընմագ զէմանը չոգատն կէչմիշ տիր։»

.·. Աթինատան «Տելլի Թելեկրաֆ»ա պիւտրիւլիյոր.—Օսմ. սեֆիրինին կագէթալարատ վատու պուլան տիւնքի Թեպլիղի՝ Եունանին Սթանպալ սեֆիրի Մ. Բանաս Թարաֆընատան Գապը Ալիյէ Թեպլիղ օլաբան նՕթայա Օսմ. հիւքիւմէթինճէ վերիյէճէք ճէվապին միհրեվյաթընատան ալարլապիլիր։ Գու Թամամն ատղրու չըգարտա, Գապը Ալինին ճէվապը իթմինանպախ սայլանագ տրը։

.·. Օսմ.-Եունան միւնասէպաթընին Բուս սիյասի մէհաֆիլինատ մուհիպը ենտիչ օլատուղը «Տանէց» մայէթ վարտրընին իզմիրէ կիթմէճի իչիւն էմր ալմասընատան անլայզլիյոր։

.·. Տիւն իթթիմա իսէն Եունան գապինէսի հալ վե մէվզը հագգընատա միւզաքէրատա պուլընմըշ վե մէճլիս՝ Անանատալուսան կէլեն մուխթելիֆ Թէլեկրաֆլարը Թագիդ իթմիշ տիր։ Գապը Ալի Եունան նՕթասընա հէնուզ ճէվապ վերմէմիշ տիր։ Ահվալին ելան վախիմ օլատուղընը Աթինատ Ամանը պիտիրիյոր։

.·. Նիմ բեսմի Թեպլիղատա կէօրէ, Ֆրանսա նարթիրլե նէզարէթի՝ Եունանի իթթիֆաքմանտ Թավսիյէլերատ պուլընմագ իւզրէ Աթինատաքի Ֆրանսազ սեֆարէթինէ եմրլր վերմիշ տիր։ Սթանպալատի Ֆրանսա սեֆիրինէ ա՝ Թիւրքանընն՝ Եունան նՕթասընա ճէվապ վերմէսի հագգընատա Գապը Ալի նէպզանինճէ վէսատատ պուլընմասը իչիւն իճթաթ Թեպլիղաթ իտիմիշ տիր։

.·. Եունան հիւքիւմէթի Մաթատատ պուլընան պիւթիւն Եունան կէմի Թայֆասընա հէման Եունանա հարաքէթէ հազըր օյմալարը լիւզումընատան պահիս Թեպլիղաթատա պուլընմըշ տրը։

.·. Նիւ-Եորգատան Լանտարտա պիւտրիւլիկինէ կէօրէ, Ամերիգա Բարլամենթօսը «Իտահո» վէ «Միսսիսիբի» զըրհլըլարընն Եունանա սաթըլմասը ալեհինատ պուլընմըշ տրը։ Եունան՝ տրթզգ Ամերիգատան արէանօթ վե զըրհը Թատարիքինէն իւմրանի քէսմէյ վե իթալիատա միւռատաթլա օնատան հարպ սեֆինէսի սաթքն ալմագ իթթիմիշ իսէ տէ, պու միւռատաթ տա Բամա հիւքիւմէթի նէզարինատ հիւանը գապուլ պուլմամըշ տրը։

.·. Այվալրգատա 80000 Բուլգն Եունան Թարաֆընատան սիւհիանատրըլարը Սթանպալ պէօյիւք տեվվէթլեր սեֆիրլերինէ Թեպլիղ իտիւիկինէ տտիր չալիտալը Աթինատ ժամանը Թեքզիպ իտիյոր։

.·. «Թան» պաչ մեգալէսինատ տեյոր քի. «Եունան էֆքատրը ուսմամիյէսինատ կէօրիւլէն ատապիյէթի խաֆիֆ Թիլագզը իթմէք վե Թիւրքիատ իլե Եունան տարասընատ Թատրի միանատպաթը Թեքսիսի իչիւն պիր գաչ նէքպինատ Թիլեկրաֆը քիֆայէթ իտեէկինի զանն իթմէք խաթա տը։ Գուհրանը նէթիճէլենմէսի Թիւրքիանը վերեճէկի ճէվապը վիւզուհրնա վապէթէ տիր։» «Թան» Աթինատան ալարագը պէտատինատ պիր Թելեկրաֆը տա նէյր իտիյոր։ Թելեկրաֆտա չէօյլեճէ նիհայէթ վերիմէքատ տիր։ «Թագվիդատը մուվագգաթէն Թէրք իտտիհինէ տտիր պագը կագեթալարընն նէյրիյաթը կէօզլերի պագատագտըզընատան վարիտ օլան եէվի բարարատա իտքէյէճէն ավէթ իտն նէֆսը գասատա իլե Տէրէի Ջէպիր գարիյէտի Բուլգարը խանէլերինէ եէրլէշտիրիճէրք իտիրատատ Բուլգարը Թէքմին տտիլտիկի վե տահիլը գագատա մուխիմ էմնիյէթէ պիր հալ օլմասընը կէօռէրիմիշ օլմաղլա խլտաքը հագիգաթ իտաթա մահալ գալմամագ իւզրէ տրը զանը մուխիմ։

.·. Գու ատատան Բուլ էհալիսի հալ հէյեճանատա պուլընան Ուրլա գասապասընա կիտիրտի։ Էհալիի խրնթիտնին վէ իսլամիյէթ նէսատրի միւէսսիրէ օլան քեռ խաղը հիմբեթէ գալար։ Իմմիլեբսէ ա, նէսատրին իճրասընա գիրեթին էանիւ ալընաբրը վէ Թահգիգատ իճրասընա պուլանարրը պիտիրիմիշ վե Գիւրանիյէ դամագաքընատան վարտ օլան եէվի բարարատա իտքէյէճէն ավէթ իտն նէֆսը գասատա իլե Տէրէի Ջէպիր գարիյէտի Բուլգարը խանէլերինէ եէրլէշտիրիճէրք իտիրատատ Բուլգարը Թէքմին տտիլտիկի վե տահիլը գագատա մուխիմ էմնիյէթէ պիր հալ օլմասընը կէօռէրիմիշ օլմաղլա խլտաքը հագիգաթ իտաթա մահալ գալմամագ իւզրէ տրը զանը մուխիմ։

.·. «Բրոսաուս» տեյոր քի, Ավսթրիա մասատոնիկիւզրը եվվէլքի կիւն Եունան սէֆարէթինատ Մ. Բանասը կէօրիւշտիկի կիպի, օնատան սոնրա տա Բուլգանիա սէֆիրի Մ. Մանօ կէլիպ ուզատն ուզատտիյէ կէօրիւշմիշ տիր։ պու միւզագաթքն Բուլգանիա պաչ վեքիլի իլէ Մ. Սազանօֆ արասընատատի միւքաբելէլերէ տիտ օլատուղը սեօյլենիյօր։ Եունան սեֆարէթի պաչ Թէրճէմանը օ կիւնու Ֆրանսա սեֆիրիյլե կէօրիւշմիշ տիր։ «Նէօլոյոս»ա տա էվվէլքի կիւն Եունան սեֆարէթինին լայենագթի քէնտի հիւքիւմէթինէ Թէլեկրաֆ չէքմէքլէ մէշղուլ պուլընաբրը եազբյոր։

.·. Բազար կիւնքի Աթինա կագէթասընատա օգունաբղընա կէօրէ, 1905-1909 սէնէլերինէ տտիտ 5 սընրգ ասքերին սիլահ ալթընատ ալընմասը հագգընատա էմրնամէի գրտի եազբյմբ տրը։ Գունատան մատատ Հարգիրէ նազբրը 1910 վե 1911 սէնէլերի էֆրատասընատան օլուպ ելան սիլահ ալթընատ պուլընան բէսֆիլերին մգպատրը հագգընատա գալ օրատուլարատան 5 կիւն իչինէ Թելեկրաֆտա մատիւմատ իսթէմիշ տիր։

.·. Աթինատան «Թահիրատմաս»ա պիւտրիւլիյոր.—Գոնդրիյէ նազբրընն էմրիյէ ատանանմա զատրթատնատա իզն վերիրմէսի մէն իտիմիշ տիր։ Բաֆլի Դոնատուիյոթինին ատանանմա զամանանլըզընա Թայինի Թեպլիղ իտիրմէքէտ, «Ավերոֆ» գրատագերինէ տմրալ պատատրասը չէքիմիշ տիր։ Եունան ատանանմասը չուսուրէթէ Թէրթիպատ ալմըշ տրը։ Ավերոֆ, Հէրտա, Սբեցիա վե Իգատա զրհլալարը, Լէսն, Բանթ, Ատրա, Եէրգաս վե տիկէր 9 Թարբիտա մուխարրիպլերի, 7 Թարբիտա քէչէրլերի իլե 9, 11, 18 վե 14 նիւմէրալը եսկի Թարբիտա քէչէրլեր, իրքի սէնիկ տտիր։ Սէֆիրնը մէգքիւրէյէ Եունան սուլարընա վասրլ օլմագ իւզրէ պուլընան Եէի զըրհլըզը տա իլավէ օլանատագ տրը։

.·. Իպրիյիտէն «Տիմնէսլաց» կազէթասընա չու մալիմատ վերիյիյոր. «Գուրատա պուլընան պիր չոգ Եունան իթթիֆաքլարը սէֆերպէրլիք եմրնի ալմըշլար տրը։ Բէգ Եունան գանօլսանէսինէ Աթինա Խարիճիյէ նէզարէթինէ կէչէն պիր Թելեկրաֆտա պիտիրիմիշ տիր քի, Իպրիյիտ վե կոլոգատա պուլընան Եունան Թիճարէթ սէֆինէլերի վազբ կէչիրմէքտէրէն պու լիմանլարատան եպտա չըգմամը տրրլար, ադամ Թագտիրատ Զանագ Դալէնին պէրհինատ ապէօգա իտիրմէք Թէհլիքէսինէ մատրուգ գալատագլար տրը։ Իպրիյիտ Եունան իլե իր օլան պիր չոգ Թիճարէթխանէլերինէ Թիւրքիատ վե Եունան տրասընատատի իսթիտիֆքն տղրը պիր հալ տատրը պիտիրիմիշ տիր։ Պու խապերլերը Թիճարէթ ալմմանատ էէօյիւք պիր զալեան իլերի կէթիրմիշ տիր։

.·. «Թահիրատմաս» տեյոր քի, Գուվվատ սեֆիրի տհվալը հաղբրէ հագգընատա քէնտի հիւքիւմէթինէ մալիւմատ վերմէք իւզրէ Սոֆիյատա կէթմիշ տիր։

.·. Եունան պահրիյենէզարէթի՝ ֆիլոնը մուխթելիֆ սեֆինէլեր գամանատարընա՝ 1912 վե 1913 սէնէսի էֆրատասընատան 1800 նէֆէրին հազբր պուլընատրբլմասը էսրինի վերմիշ տիր։

.·. Եվվէլքի կիւն եեվմը գապուլը սիւֆերա օլատուղը հալատ Եունան սեֆիրի Մ. Բանասընն Սատրազամ բաշալը զիյարէթ իթմէմէսինին պագը մէհաֆիլատ միւնագաշաթը մախսուսէյէ սեպեպլիէթ վերիկինի «Նէօլոյոս» եազբյոր։

ՄՈՒՀԱՃԷՐԷԹ ՎԷ ԹԱԼԷԱԹ ՊԷՑ

Ազլ.—Գիղա գալմագամը մուհաճերէթ մանի օլմագ իւզրէ իթթիխաղ լազմ կէլեն Թիքպիրատ գուսուր իթիկինատեն ալալը ազլ իսիլիկի կիպի, Այվալրգ գալմագամը տա պիլա մեեգուենիրէթ Թերքը մէվզը եէլեսիկինատեն, իչատեն եէ չէքտիրիլմիշ տիր։

Թալեաթ պէյին քիհեկաճնամէյերի.—Իզմիրատեն Բուլ Բաթրիգամանէսինէ չէքիլեն պիր Թելեկրաֆնամէտ Այվալրգը ճանմագատ օլատուղը պիտիրիլմէսինէ լաեէ իսթիյոր գալմագամլրգատան ալընան ճէվապատ տիւն կէճէ սապահ գարը Այվալրգը մերպուբ Գիւչիւք Գեյսէ Եանկրն զուհուր իտիրէք գիսանէ եանարգատան սոնրա իթֆա խիլիկի վե պունատան միւԹէէսիր օլան քեռ խաղը հիմբեթէ գալար։ Իմմիլեբսէ ա, նէսատրին իճրասընա գիրեթին էանիւ ալընաբրը վէ Թահգիգատ իճրասընա պուլանարրը պիտիրիմիշ վե Գիւրանիյէ դամագաքընատան վարտ օլան եէվի բարարատա իտքէյէճէն ավէթ իտն նէֆսը գասատա իլե Տէրէի Ջէպիր գարիյէտի Բուլգարը խանէլերինէ եէրլէշտիրիճէրք իտիրատատ Բուլգարը Թէքմին տտիլտիկի վե տահիլը գագատա մուխիմ էմնիյէթէ պիր հալ օլմասընը կէօռէրիմիշ օլմաղլա խլտաքը հագիգաթ իտաթա մահալ գալմամագ իւզրէ տրը զանը մուխիմ։

.·. «Բրոսաուս» տեյոր քի, Ավսթրիա մասատոնիկիւզրը եվվէլքի կիւն Եունան սեֆարէթինատ Մ. Բանասը կէօրիւշտիկի կիպի, օնատան սոնրա տա Բուլգանիա սեֆիրի Մ. Մանօ կէլիպ ուզատն ուզատտիյէ կէօրիւշմիշ տիր։ պու միւզագաթքն Բուլգանիա պաչ վեքիլի իլէ Մ. Սազանօֆ արասընատատի միւքաբելէլերէ տիտ օլատուղը սեօյլենիյօր։ Եունան սեֆարէթի պաչ Թէրճէմանը օ կիւնու Ֆրանսա սեֆիրիյլե կէօրիւշմիշ տիր։ «Նէօլոյոս»ա տա էվվէլքի կիւն Եունան սեֆարէթինին լայենագթի քէնտի հիւքիւմէթինէ Թելեկրաֆ չէքմէքլէ մէշղուլ պուլընաբրը եազբյոր։

.·. Բազար կիւնքի Աթինա կագէթասընատա օգունաբղընա կէօրէ, 1905-1909 սէնէլերինէ տտիտ 5 սընրգ ասքերին սիլահ ալթընատ ալընմասը հագգընատա էմրնամէի գրտի եազբյմբ տրը։ Գունատան մատատ Հարգիրէ նազբրը 1910 վե 1911 սէնէլերի էֆրատասընատան օլուպ ելան սիլահ ալթընատ պուլընան բէսֆիլերին մգպատրը հագգընատա գալ օրատուլարատան 5 կիւն իչինէ Թելեկրաֆտա մատիւմատ իսթէմիշ տիր։

.·. Աթինատան «Թահիրատմաս»ա պիւտրիւլիյոր.—Գոնդրիյէ նազբրընն էմրիյէ ատանանմա զատրթատնատա իզն վերիրմէսի մէն իտիմիշ տիր։ Բաֆլի Դոնատուիյոթինին ատանանմա զամանանլըզընա Թայինի Թեպլիղ իտիրմէքէտ, «Ավերոֆ» գրատագերինէ տմրալ պատատրասը չէքիմիշ տիր։ Եունան ատանանմասը չուսուրէթէ Թէրթիպատ ալմըշ տրը։ Ավերոֆ, Հէրտա, Սբեցիա վե Իգատա զրհլալարը, Լէսն, Բանթ, Ատրա, Եէրգաս վե տիկէր 9 Թարբիտա մուխարրիպլերի, 7 Թարբիտա քէչէրլերի իլե 9, 11, 18 վե 14 նիւմէրալը եսկի Թարբիտա քէչէրլեր, իրքի սէնիկ տտիր։ Սէֆարէթը մէգքիւրէյէ Եունան սուլարընա վասրլ օլմագ իւզրէ պուլընան Եէի զըրհլըզը տա իլավէ օլանատագ տրը։

.·. Իպրիյիտէն «Տիմնէսլաց» կազէթասընատա չու մալիմատ վերիրիյոր. «Գուրատա պուլընան պիր չոգ Եունան իթթիֆաքլարը սէֆերպէրլիք եմրնի ալմըշլար տրը։ Բէգ Եունան գանօլսանէսինէ Աթինա Խարիճիյէ նէզարէթինէ կէչէն պիր Թելեկրաֆտա պիտիրիմիշ տիր քի, Իպրիյիտ վե կոլոգատա պուլընան Եունան Թիճարէթ սէֆինէլերի վազբ կէչիրմէքտէրէն պու լիմանլարատան եպտա չըգմամը տրրլար, ադամ Թագտիրատ Զանագ Դալէնին պէրհինատ ապէօգա իտիրմէք Թէհլիքէսինէ մատրուգ գալատագլար տրը։ Իպրիյիտ Եունան իլե իր օլան պիր չոգ Թիճարէթխանէլերինէ Թիւրքիատ վե Եունան տրասընատատի իսթիտիֆքն տղրը պիր հալ տատրը պիտիրիմիշ տիր։ Պու խապերլերը Թիճարէթ ալմմանատ էէօյիւք պիր զալեան իլերի կէթիրմիշ տիր։

.·. «Թահիրատմաս» տեյոր քի, Գուվվատ սեֆիրի տհվալը հաղբրէ հագգընատա քէնտի հիւքիւմէթինէ մալիւմատ վերմէք իւզրէ Սոֆիյատա կէթմիշ տիր։

.·. Եունան պահրիյենէզարէթի՝ ֆիլոնը մուխթելիֆ սեֆինէլեր գամանատարընա՝ 1912 վե 1913 սէնէսի էֆրատասընատան 1800 նէֆէրին հազբր պուլընատրբլմասը էսրինի վերմիշ տիր։

.·. Եվվէլքի կիւն եեվմը գապուլը սիւֆերա օլատուղը հալատ Եունան սեֆիրի Մ. Բանասընն Սատրազամ բաշալը զիյարէթ իթմէմէսինին պագը մէհաֆիլատ միւնագաշաթը մախսուսէյէ սեպեպլիէթ վերիկինի «Նէօլոյոս» եազբյոր։

ՄՈՒՀԱՃԷՐԷԹ ՎԷ ԹԱԼԷԱԹ ՊԷՑ

Ազլ.—Գիղա գալմագամը մուհաճերէթ մանի օլմագ իւզրէ իթթիխաղ լազմ կէլեն Թիքպիրատ գուսուր իթիկինատեն ալալը ազլ իսիլիկի կիպի, Այվալրգ գալմագամը տա պիլա մեեգուենիրէթ Թերքը մէվզը եէլեսիկինատեն, իչատեն եէ չէքտիրիլմիշ տիր։

Թալեաթ պէյին քիհեկաճնամէյերի.—Իզմիրատեն Բուլ Բաթրիգամանէսինէ չէքիլեն պիր Թելեկրաֆնամէտ Այվալրգը ճանմագատ օլատուղը պիտիրիլմէսինէ լաեէ իսթիյոր գալմագամլրգատան ալընան ճէվապատ տիւն կէճէ սապահ գարը Այվալրգը մերպուբ Գիւչիւք Գեյսէ Եանկրն զուհուր իտիրէք գիսանէ եանարգատան սոնրա իթֆա խիլիկի վե պունատան միւԹէէսիր օլան քեռ խաղը հիմբեթէ գալար։ Իմմիլեբսէ ա, նէսատրին իճրասընա գիրեթին էանիւ ալընաբրը վէ Թահգիգատ իճրասընա պուլանարրը պիտիրիմիշ վե Գիւրանիյէ դամագաքընատան վարտ օլան եէվի բարարատա իտքէյէճէն ավէթ իտն նէֆսը գասատա իլե Տէրէի Ջէպիր գարիյէտի Բուլգարը խանէլերինէ եէրլէշտիրիճէրք իտիրատատ Բուլգարը Թէքմին տտիլտիկի վե տահիլը գագատա մուխիմ էմնիյէթէ պիր հալ օլմասընը կէօռէրիմիշ օլմաղլա խլտաքը հագիգաթ իտաթա մահալ գալմամագ իւզրէ տրը զանը մուխիմ։

.·. «Բրոսաուս» տեյոր քի, Ավսթրիա մասատոնիկիւզրը եվվէլքի կիւն Եունան սեֆարէթինատ Մ. Բանասը կէօրիւշտիկի կիպի, օնատան սոնրա տա Բուլգանիա սեֆիրի Մ. Մանօ կէլիպ ուզատն ուզատտիյէ կէօրիւշմիշ տիր։ պու միւզագաթքն Բուլգանիա պաչ վեքիլի իլէ Մ. Սազանօֆ արասընատատի միւքաբելէլերէ տիտ օլատուղը սեօյլենիյօր։ Եունան սեֆարէթի պաչ Թէրճէմանը օ կիւնու Ֆրանսա սեֆիրիյլե կէօրիւշմիշ տիր։ «Նէօլոյոս»ա տա էվվէլքի կիւն Եունան սեֆարէթինին լայենագթի քէնտի հիւքիւմէթինէ Թելեկրաֆ չէքմէքլէ մէշղուլ պուլընաբրը եազբյոր։

.·. Բազար կիւնքի Աթինա կագէթասընատա օգունաբղընա կէօրէ, 1905-1909 սէնէլերինէ տտիտ 5 սընրգ ասքերին սիլահ ալթընատ ալընմասը հագգընատա էմրնամէի գրտի եազբյմբ տրը։ Գունատան մատատ Հարգիրէ նազբրը 1910 վե 1911 սէնէլերի էֆրատասընատան օլուպ ելան սիլահ ալթընատ պուլընան բէսֆիլերին մգպատրը հագգընատա գալ օրատուլարատան 5 կիւն իչինէ Թելեկրաֆտա մատիւմատ իսթէմիշ տիր։

.·. Աթինատան «Թահիրատմաս»ա պիւտրիւլիյոր.—Գոնդրիյէ նազբրընն էմրիյէ ատանանմա զատրթատնատա իզն վերիրմէսի մէն իտիմիշ տիր։ Բաֆլի Դոնատուիյոթինին ատանանմա զամանանլըզընա Թայինի Թեպլիղ իտիրմէքէտ, «Ավերոֆ» գրատագերինէ տմրալ պատատրասը չէքիմիշ տիր։ Եունան ատանանմասը չուսուրէթէ Թէրթիպատ ալմըշ տրը։ Ավերոֆ, Հէրտա, Սբեցիա վե Իգատա զրհլալարը, Լէսն, Բանթ, Ատրա, Եէրգաս վե տիկէր 9 Թարբիտա մուխարրիպլերի, 7 Թարբիտա քէչէրլերի իլե 9, 11, 18 վե 14 նիւմէրալը եսկի Թարբիտա քէչէրլեր, իրքի սէնիկ տտիր։ Սէֆարէթը մէգքիւրէյէ Եունան սուլարընա վասրլ օլմագ իւզրէ պուլընան Եէի զըրհլըզը տա իլավէ օլանատագ տրը։

.·. Իպրիյիտէն «Տիմնէսլաց» կազէթասընատա չու մալիմատ վերիրիյոր. «Գուրատա պուլընան պիր չոգ Եունան իթթիֆաքլարը սէֆերպէրլիք եմրնի ալմըշլար տրը։ Բէգ Եունան գանօլսանէսինէ Աթինա Խարիճիյէ նէզարէթինէ կէչէն պիր Թելեկրաֆտա պիտիրիմիշ տիր քի, Իպրիյիտ վե կոլոգատա պուլընան Եունան Թիճարէթ սէֆինէլերի վազբ կէչիրմէքտէրէն պու լիմանլարատան եպտա չըգմամը տրրլար, ադամ Թագտիրատ Զանագ Դալէնին պէրհինատ ապէօգա իտիրմէք Թէհլիքէսինէ մատրուգ գալատագլար տրը։ Իպրիյիտ Եունան իլե իր օլան պիր չոգ Թիճարէթխանէլերինէ Թիւրքիատ վե Եունան տրասընատատի իսթիտիֆքն տղրը պիր հալ տատրը պիտիրիմիշ տիր։ Պու խապերլերը Թիճարէթ ալմմանատ էէօյիւք պիր զալեան իլերի կէթիրմիշ

տիս իրմէջ կիպի մուշքի պիր վազիֆէյի իրեա իչին ելնէն կէլէն դայրէթի սարի իմէջաք տիր։

«Լէգիգիմ Թալէաթ պէյ Իսլամ մահմանիրելէ Թրակիա Բուլմարը արասընտա պազը վեգտի Քէհտաիս իթիկինի վէ Բուլմարը հիմրէթէ պազլտարզլարը խապէր ալար ալմազ ատրէտլ ։ հէվալիյէ կիմա։ Սիւքէրն ու սասիրի միւքէմմէլէն Քէհտա իթա։ Բաթրիգ պիզազա պունը կէօրտիւ վէ Թալէաթ պէյին ազմ ու ամանէթի, Սաարազամ բաչանդն խարխանէ պէյանաթը հագզրնտա բէք գիտաք մէմնունիյէթ կէօրէրտի։ Իշթէ հալ ու մէվզը պու մերքէզատ իքսն Բաթրիգին պիւթիւն Օրթաօքս քիսիսէ վէ մէքթէպլէրին ատտա իչին մէրթօրտիլէրէ եմր վէրտիկինի քէմալը հայրէթլի խապէր ալարզ։ Ահէպա պունդն սէպէպի նէ՝ իսի։ Բաթրիգխանէ՝ մահահիրլէր Թարանֆնտան Գալաքսիսր, էրթիրմատ վիհնատա կէթիրիլէն գարզէզլարը իլէրի սիրիյօր։ Հալպուքի Թալէաթ պէյին Բուլմէլիսէ բէք բարլազ վէ չպուզ պիր սուրէթատ էլատ իթիկի նէթիհէ Բաթրիգխանէյի տահ պիր բարչա սապզրլը պուլնտարմալը իսի։ Թալէաթ պէյ պունդն իզզրինէ սէրհալ էարէմա վէ Գալաքսիր հիհէթլերինէ հարտաքէ իթա։ Քէնարսինէն ալարզը Բելէկրանտնամէլէր սիրքին ու սարիյի Թէհիս իթարիսինի վէ հիհրէթին արտաը քէսիլմէկինի պիլիրիյօր։ Յուրտանը տա գայտ իսին քի, չու մուզայիրը սարիյ վեգտի պազը գարիյէլեր էհալիսինէն պիրէն հիհրէթի, հավանարդնը պազէն ուհուզ պիր ֆիլիալ սաթմաղ իսկար օլունմալարը սուրէթինատ Թեզահիր իթմէյ տիր։ Նօգտա հիյ պիր զեման նուֆուսատ զայիֆ վէ չիտաէթ իսթէմալի կէօրիմէմէյ տիր։ Գիրիմէ հագզմազտա պիր հիւքմ վէրէյէհկի զեման իքի տիւլիս էօյնէ գուլլանմագ ուսուլի նէ՝ զեման Թէրք իսիյէհէք տիր։ Մէսէլէնին Թէտգիգնատ կէօսթերէյէհէք բէք քիչիք պիր չիպսէ հագայիզի պէօյլե Թարտիֆկիրատ ատիյտիրմէքտէն մագսատ հիւքիւմէթը Օսմ.յէր Թէխիսը տիւքիսատ դայրը մուգթէտիր վէ սագին Անատօլուը իքինէի պիր Մահեդոնիա կիպի կէսարէրմէք օլուսդրնը անլարթատագ տիր։ Օսմ. հիւքիւմէթի պէօյլե պիր տուզաղ տիւչմէք վէ հագիգաթը իլան իթմէյէրեք իքիրայա հէյէի օլմագ էմէլինատ տէյիլ տիր։»

∴ Իզմիրէն «Թ. Էֆքարտա» ատիրատէք մալիմատ վէրէրիյօր։— Եուանլարը չեգավէրէրինատ տեվամ իտիյլար։ Սիվրիհիսարը Թիմուրճի լիմանտա չէգան 60 քիչիւք պիր Բում չիկնի օրտատի մէգտարը տզ ժանտարմալրա միւսատէտ իթմիւղեր վէ Սոֆիա Ռամպանօ տիլեհնի պէրտպէր տրզ գամէլլատ տիր։

∴ Օլուտատան «Թանինէ պիլտիրիյօր։— Պատրիկա քեօյլատ 40 եաղնատաքի Իսմայիլ վէ 12 եաղնատաքի տիկեր Իսմայիլ Մուատնիա եօլնատա Բուլմար Թարտիքնատ գոթլ իտիւմէ տիր։ Բիլալիյէ քեօյլատ Բուլմար գանատատ իքի չօճուգ պրագմէլար տիր։ Հիւքիւմէթ պու չօճուգլարը տիւտ նիյեէ վերմէ տիր։ Եուանդն էսէրը թիչվիգի օլան մուհահէրէթ հիւքիւմէթճէ գոթիէն մէն իտիւմէ տիր։ Գունդնատ պէրպէր Գրուսատաքի Բում մէքթէպ վէ քիլիսէլերի գարտալը պուլունմատտա պէրտեվամ տիր։ Ժանտարմա Խալիտ էֆ. իլե մայէթնատեքի էֆրատա Գարատա պէյ ճիվարընտաքի Բում քեօյլերի էհալիսի Թարտիքնատ սիլահ տիրելմէյ տիր։ Հիւքիւմէթ Գրուսատա վիլայէթինատ ատտիրի մուհաֆատա իչին գոթի վէ նիտտ Թէպերլերէ էլէ ալմէյ տիր։

∴ Թիւրքիա-Սրպիա։—Սրպիտ մալատթիվազարը տիւն Սաարազամ բաչտ իլե կէօրիշմէյ տիր։ Մալիմատտար մահգիվլերինէն պէյանատա կէօրէ, մալատթիվազար Մ. Ճորճէվիչ՝ Պազը Ալիճէ Բուլմարը հիհրէթինի մէն իչիւն էլէ ալնան Թէտգիրին մուվաֆֆազէյէթլե նէթիյէլենմէսինի սուրէթը ատաթնատ թէմէննի իթմէյ տիր։

Իզմիր վէ Զանագ Գայէտի խաբերի կորֆիր։— «Լ. Թիրքէ»ատէն. «Մալիմատտար մէհաֆիլատ բիվայէթ օլանարզնա կէօրէ, հիւքիւմէթ՝ Բուլմարը հիհրէթինի գոթիէն մէն իթմէյ մազսատիլ Զանագ Գալէ վէ Իզմիրատ խարբէի օրֆիյէ իլան իտէնէք տիր։»

Իզմիր վայիսիֆինի պէյանանամէսի. — Բուլմարը հիհրէթինատ սէպէպիյէթ վերենլերէ եաղմակիրլիք վէ տարէտ կիպի գանատա մուխալիֆ հարտաքէթատ պուլունմալարը մէնի, Թարտիպատ միւսամէհա վէ Թարտիկիրլիք իսէն մէմուրլարը պիր տահ խրամէթը սէվէյէտատ գուլլանմագտա իլզրէ տազատը վէ գապաբ

Թանրն նիսպէթը տաքէրիյէլերինին գոթը վէ ժանտարմա վէ էֆրատան նէմէնէ սէվգլերի մուգարրէր պուլունտարը Տախլիսէ նէգարէթինատէն պիսիրիմէյէ իլան օլանդը։

∴ «Սապահ»ն խաբասնի Թէլէգրաֆլարը։— Գիր նանան վարտար Տեմիրճիլի սահիլինէ եաղտրչգ, հրամչսի ալիքնատ պուլանարրատը 6 գարզա չէթէրէր չզարմէյ վէ Բում էհալիյի ալմագ Թէչեպիսնատ պուլանմէյ տիր։ Պու սրրատտ ժանտարմա եէթիչիպ էչգալարը պու Թատավուրարրնը իհրատան մէն իթմիշ վէ չիտաէթլիհէ պիր միւսատէմ վուգու պուլմէյ տիր։ Նէթիճէսէ նանան էչգրյատը գաչմագա մէճպուր օրմուչ տիր։ Ժանտարմատան զալիտթ եօգ տիր։ Նանանլարատան մէճբուհ վէ մագթուլ օլուպ օլմատրը մալիսմ տէյիլ տիր։ Տախլիսէ նագրրը Թալէաթ պէյ՝ Բումարրն հիհրէթինի մէն իթմէքտէն տէիդ օլան պազը մէմուրլարը, մէսէլա Ֆօչա, Այվալըգ վէ Պիղա գայմագամարրլա 2 նահիյէ մուտիրինի ազ իթմիշ վէ պիր ժանտարմա զապիթինի ատ տինը սէպէպատն ալալը իսրատ իթմիշ տիր։ Մէնդէսէտէն 40 քիչի տիվանը հարպա սէվգ իտիլմիշ տիր։ Նագրը իլե վալի՝ էլեվմ Ֆօչատա պուլանրյօրլար։ Դատատատ չալանը տրգգաթ պիր մէքթուպ միւսատէրէ իտիլմիշ տիր։ Մահմէտ գոնիտատ էկոնատերիսիզ օլան պու մէքթուպ Բումարրը հիհրէթէ Թեզվիգ իթմէքտէ տիր։

∴ «Թահիրատմուս»՝ Իզմիրէն 24 Բումէն մէվզուֆէն չեհրիմիզե կէթիրիլա տիվանը հարպա սէվգ օլանարզլարը վէ քեզալիք Մազրիքատ Բում մրիքարրնը տա տիվանը մէզգիրէ ճէլպ օլանարզնը եաղրյօր։

∴ Ամասիոյէն խաբասնի Թէլէգրաֆլարը։— Գիր նանան վարտար Տեմիրճիլի սահիլինէ եաղտրչգ, հրամչսի ալիքնատ գանատատ կէտրէրէ Թիճարէթ ահանամէնիտ տաբիր ուզունճա կէօրիշմէյ տիր։ Մ. Թօչէֆ տիւն քեզա Գահրիյէ նագրրյա տա ուզունճա կէօրիշմէյ տիր։ Տիւն վէ եվվէլքի կիւն միւտատիյէ քեզա պէօյիւք տէվլէթլեր սէֆիրլերինատն պազրլարը գարէթ իթմէյ օլուպ, սիյասի մէհաֆիլատ պու զիրէթլերէտ պեօյիւք պիր եհէմմիյէթ տաթի օլանդը։

Բարիզ պէյնէլ միլլի գանֆերանսը իհթիմայա պազմէյ տիր։ Օսմ. հեյէթը մուրախասատ բէյատ Նայիլ պէյ զաթէն Բարիզատ պուլունդյօր։ Իչթիրիճիկինի կէօրէ, Գազա Ալիճէն Ֆրանսզ հիւքիւմէթինատն վուգու պուլան Թալէպի իւզրինէ Բարիզ Օսմ. սէֆիրի Ռիֆաթ բաչտ տախի մուրախասա սըֆէթիյլե միւգաքերատա իշթիրաք իտէնէք տիր։

ԱՆԱՏՕԼՈ ՄԱՀՍՈՒԼ.—Վիլայէթլերէն կէլէն բարօրլարան պու սէնէքի մահսուլաթն հէր Թարֆատա պօլ օլարզը անլարզմատտա տիր։

ՀԱՑՏՈՒՏԼԱՐՃԱ տաղա գալարբլարզը եվվէլճէ եաղմէյ օլաուղմէզ Պէլէֆդալը Մ. Թագ մահալի հիւքիւմէթինին միւտատէլէտ սայէսինատ սալը վերիմիշ տիր։

ԳԱՀիրԷՏէն «Ժէօն Թիւրք»է եաղարարզնա կէօրէ Շեպնէլ-Դում եաղընտաքի Մրթ Մուսա գարիյսինատ պէօյիւք պիր եանկէն չզրզալ հիւքիւմէթին զարտէթինէ բարտէն 26 տատթ սիւմիւչ տիր։ Պու եանկէն բէք պէօյիւք խատարթը մուհիպ օլմէյ տիր։ 1548 ֆամիլիա տէշգատ գալմէյ տիր։ 11 քիչի տթեչլեր իչինատ եանարզը կիպի 6 քիչի տ տաղրճա եարալանմէյ տիր։

ՐՈՒՍԻԱ սէֆարէթի մայէթ վարտրը «Տանկ»ին Զանագզալ պօղազրնատան կէչմէսինէ իրատ սատրը օլմուչ տիր։

ՏԷՕՐՏԻՒՆՃԻ գալ օրատա տէբօլարընտա պուլանան զարիֆ վէ սէֆէր մեչազթարարընտա տալանատալպ վիճաուլարընտան իսթիֆատ մէմքին օլմայն էֆրատան պատէլ մուայնէ սերպէտ պրագզլատաղրը «Թանին» եաղզյոր։

ԱՍԲԷՐ ՖԻԲԱՐԻՍԻ.—320 ավնէսի Թերթիպը եվվէլ պազալ էֆրատանատ օլուպ հալը ֆիրարատ պուլանան կէլեպօլուը Խրիսթօֆել օղլու Եօրկի տերատթ օլնմէյ տիր։

ՀԷՐՔԷՍԻՆ կէչկիպ սէօնթուկի եերատ զալէյանը խալգ վէ իսլալը տատյէտ պատ պէյանատատ պուլանան Թերզի Պիքաելի 2 սէնէ հապս վէ 50 լիրա ճէզատ նագատ իթատանատ տիվանը հարպտա մահքէմ օլմուչ տիր։

ՇԻՐՔԷԹ գարատանլարընտան Սիսամը Եօրկինին Օսմ. հիւքիւմէթինէ խուսումէթ պէտէլիպ ֆիրլ վէ սէզդիսի Օսմ. հրատատթանը բէնեֆատ իթարիկինատէն, հաստատ խարիֆինէ Թարանատ գարար վերիմիշ տիր։

ՕՐՏՈՒ գատապարնրն պիր մահալլեսինատ բրթէնթանլար իչին եարբլանատ մէքթէպին իսկէտէտ զերրլրպ տիւկեր Ցակոբ վէ Աեէմ Թէվֆիգ վէֆատ իթմիշ վէ տիկ։ պիր գալ տատթատատ տա եարատանմէյտր տիր։

ՐՈՒՍԻԱ սէֆիրի տիւն ազամ Աեէման սէֆարէթինէ կիտիպ պարան Վանկենհայմը զիյարէթ իթմիշ տիր։

ԹԷԱՐՐՈՒԶ.—Տիւն կէճէ սաաթ 7 սուլարընտա Սրթաքեյատ Եէնի մահալլեսէ սաքին սարրաֆ Ցակոբ ազալը 3 քիչի Թատգիպ իտէրէք եվվէնէ կիթմէքատ իքէն իւզերինէ հիւքմատ 23 լիրասընը ղասպ վէ եիւղիւնէն ճէրհ իթմիշէր տիր։ պանլարատան Դէօրգ նամընտա պիրի եազալանմէյ վէ տիկեր իքիսի գաչմէյ իսէ ատ Թատգիպ օլնմագտա տրզլար։

ՈՒՐԼԱՏԱՆ եազզլյոր. «Ուրլար 2 պուչուգ սաաթ մէսաֆէտէ քեհին Կիլ Գաղէ, Ուզուն Դուլա, Սէֆիլա քեօյլերի արասընտա տէվրիսէ կէղէն 8 քիչիլիք պիր ժանտարմա միֆրեզէսի անտզդն 80 քիչիլիք պիր Բում չէթէսիյլե միւսատէմէտ կիրիմիշ տիր։ Միւսատէմատ ժանտարմալարատան Գասիր օղլու Ալի սաղ պահաղընտան եարալանմէյ տիր։ Ժանտարմայա իմատա գուվվէթի եէթիշմիշ վէ չէթէնին Թատգիպարընտա ատվամ օլնմագտա պուլանմէյ տիր։

«Շիմատ ալարզը մալիմաթը մէվսուս գայտ նագարրն, եանալը միւսատէմատ մէճբուհ օլան Մանոլ Սարը Եանի նամընտա պիր չերիր պէրալը Թատավի խաֆիէն Ուրլա Բում խասթախանէսինէ կէթիրիլմիշ վէ հիւքիւմէթ Թարֆընտան քէֆիլէթ խապէր ալընարագ մերգում նէգարէթ ալընտան ալընմէյ վէ բիւֆեգալը խապատէթինատէն օն նէֆէր պազէտատ եագալանմէյ տիր։ Եվվէլքի մէքթուպտատ պիտիրարիկիմ վէֆիկ, Հաճի Եամանիյի տաղա գալարբլպ պիլատէրէ սերպէթի պրագան չէթէնին 50 քիչիլիք պիր Բում չէթէսի օլատրը թէհագզագ իթմիշ վէ Թատգիպէրինատ ատվամ իտիլմատատ պուլանմէյ տիր։

ԵՕՐԿԻ նամընտա պիրինին տիւն սապահ Պազէ գարբուսընտա Բասիմ բաչտ խանը օտապազրը Նազիֆի բէվօվէրէլ եարալարընը եազմէյ իտիք։ Ճարիհ ֆիլը գարիլ Թասվիպ իթիրքատէն սանրա իսէրինատ գանատ պուլանան իքի մէքթուպ եազզալ պրագմէյ տիր։ Զապբթանրն էլինատ կէչէն պու մէքթուպարրն սուրէթի պէրվէհնը տիր։ «Պու ճանամարրն պէնիմ էլիմէ գարիլ օլունմատը մուգատատէր իտի։ Ցակոբը իրատ իտէրէք քէնարտան եերէյտիրմէյէ պիզի Թազերեգ իթմէյէ հազզը եազ իտի։ ինթիդամ ալարմ. չիմատ ապատէթխանէլերի գարարթարն»։

ՊԷՕՐՈՒԹՅԱՆ եազզալյոր։ «Լիպանան սէվահիլինին մահաֆազասը վէ Թուզ խալալթընտա մանի օլմասը խուսուսընտա Օսմ. սահի գարագօլընտա չիտաէթլի էմր վէրիմիշ իտի։ Եվվէլքի կիսն մէգքիր գարագալ պիր էհնէպի վարօրընդն Լիպանատ մուհիմ մէզգարատա Թուզ չէգարմագ իսթէտիկինի կէօրէրէք միւսատէրէ իթմէք իսթէմիշ տիր, ֆագաթ Լիպանան հիւքիւմէթի քէֆիյէթի մերքեզե պիտիրմէքլե պէրտպէր, Օսմանլը գարագօլընը նագարը աբգագարա օլան չէհրիմիզ սիյասի մէհաֆիլինին զանընանա, գարագօլընն ավատթի Պէյրութ հիւքիւմէթինին պուտատան պէօյլե Թուզ իսխալթընտա միւսատէ իտիլմէսինէ տաբիր Լիպանան հիւքիւմէթինէ վերտիկի էմր նէթիճէսի օլուպ, պունդն սէպէպի ատ պու ատֆա գարատա չզարբլան Թուզդն Լիպանան հիւքիւմէթինէ ատթելմագ իւզրէ տուլանը ուսուսիյէ իտարէսինէ Թելիմ իտիլմէսինատն իպարեթ տիր։ Պէյրութատ օլան տինը ֆիքր Լիպանատա մէվճուտ օլմայլը, մեճլիսը իտարէ Պէյրութ հիւքիւմէթինին Լիպանան հիւքիւմէթինէ տատ օլան մէսէլերէ գարբչմագա հազզը օլմատրդնը իտատատ իթմէքտէ տիր։»

ԹԱՆՐՆ ԱՊՕՆԵԼԻԻՄՅԻ ԻԽԹԱՐԸ ՄՈՒՀԻՄ

Պէճելը ապօնբմանը ատրատատն կէօնատրմէք իւզրէ կազէթա իրսալ իչիւն Թարտատան պիր չօգ մէքթուպլար ալյօրդզ։ Լաքին ապօնբման պէտէլի բէչնն օլուղընատն, պու գապլի մէքթուպլարրն ճեվապզը գալատատա պուրնի տիր։ Պինանն ալճէ պէհնատ քիւֆէթ իսթիյոր իթմէքտէ իւզրէ մէքթուպլարրյա տա տինը Թէչեպիսատ պուլանմէյ տիր։ Գունլար կիտզել եմրէյէր օլուպ, հեր Թարֆատ պու կիպի Թէչեպիսլերէ Թէվէսսիլ օլանմատը արզու օլունդը։

ԻԶՄԻՐԵԱՆՑ էէպիյոթ գամիսինը չիմիսի զատտար Թագտիմ օլանան էսէրլեր հենուզ Թէտգիգաթը իքմալ օլանմատզնատ, պու սէնէնին Թէվզիի մուքեռֆաթը հոկա.ին 12ինճի Թարգմանչագ եէվմը մախսուսընտա իճրա օլանմատը մուգարրեր պուլանմէյ տիր։ Կէչէն սէնէ օ կիսնիս միսի զիյնէթ վէ չէնլքլերին վուգու պուլարը մալիմ տիր։

ԱԼԷՄԱՆԻԱՆ բեսումզդատ չէօհրէթ գազանմէյ վէ Ալեմանիա իմբերթօրընատն նէյանալա Թալթիֆ օլունարը կիպի, Ալեման կազէթալարընն Թագիրթաքը գազանմէյ վէ եվլոբանն հէր Թարֆքնտա բէք զիյատ Թագիր օլունմէջ օլան Վարդան Մախսիան, պու քերրէ Տերտատէթ կէլմէյ տիր։

ՋԷՑՈՒՆՏԱ պազը ժանտարմալարն հարտաքէթի էհալինին սըզալթը վէ չիքատլէթինէ սէպէպ օլարզնա տաբիր օլան չալիյալար հագզընտա Բաթրիկատանէ հիյ պիր մալիմաթ օլմատրզընատ, պու հավատսին կէչէնլերատ Թէլեֆ իտիլեն պիր երմէնինին գոթիլերինի Թեվզիֆ իչիւն վուգու պուտան Թէչեպիսատն իլերի կէլտիկ իչիւն մէլմէյ տիր։

Հիւքիւմէթ՝ Զէյթուն կաթողիկոս վէքիլի Գարանֆիլեան Վ.ին Թէպալինի իսթիտատ իտիյօր, հալպու քի կաթողիկոս մուսմիլէյհ հագզընտա սէօյլէնէն սէօզլերին իսնատաթատան իպարեթ օլարզնը պիրտիրինատէն, վարդապետին օրատա գալմասը իչիւն հիւքիւմէթ միւրաճաաթ իտիյօր։

ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՆԻՆ ՊՈՒՀՐԱՆԸ

Միւսէթ էվլինին տվալը հազրէտի էլիմէսինատ Թէսեպպատ եէկեատէ հասընտաը՝ միւսթազիմ էլէրատ պուլանան սիկատ քեռղալարը Թէչքի իթմէքտէ տիր։ Պու քեռղալարրն սաթընտան խասթախանէ մուհիմ պիր հասընտաթա մալիք օլույօր, եօյէ քի՝ ՀոգատարձուԹիւն՝ իւչ սէնէ զարֆընտա 1500 լիրա ալմէյ տիր։ Պինանն ալյէ Թիւթիւն իչէն հեր էրմէնի՝ խասթախանէ սիկատ քեռղալարնը Թերճիհ իթմէքտէ, պիր վազիֆէի միւսէթրէվերիյի իլա իթմիշ օլուրր։ Ֆեռղատ գապընն իւզերինէքի ռուլ սիսթէմինատ Գազազ Ամիրանը բէսմինէ տրզգատ իտիյին։ 23—4

ՅՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՖՐԱՆՍԱ ԴԱՊԻՆԵՍԻՆԻՆ ՊԷՑԱՆԱԲԸ

Բարիզ, 16.— Էլիզէ սէրայընտա պու կիւն Թարյանան մէճլիսը նուզզատ գապինէնին տթիտէքի պէյանանամէսինի Թասվիպ իթմիշ տիր։ «Գապինէ սըրֆ ճիմհուրիյէթբէրվէրանը էքսէրիյէթինէ իսթինտա վէ տիկերերին միւզահիրէթինի բէտա իտէր։ Գապինէնին են էվվէլ կէօրէճէք իչի հարթա պիճանէնին Թասվիպնատն էվվէլ իսթիգրազ մէսէլէսի օլմալը տր։ Սոնրա Մէճլիսը Մէպուսանանա գապալ օլունդպ 1914 մալիյէ գանունընատ իլվէ օլանան վարիտթէն մէճմուա իլզերինատքի վերկի լայիհասընը Մէճլիսը ալատա Թասվիպ իթարմէք օլատգ տր, 1915 պիճատէ լայիհասը սերմայէ իւզերինատքի վերկիյի տախի իթիվա իտէճէք տիր։ Գապինէնին պէյանանամէսինատ սենիրիյօր քի, հիւքիւմէթին էն եիւքսէք վազիֆէլերինատն պիրի սուճա մէրպուք օլան միւսմէր իթթիֆազն Թերզդրը վէ եէնի զալատա էճճա օլանան պիր իթթիֆազն Թամամ, քեզա տիկեր պիւթիւն տեվլեթլերէ հիւանի մունասէպաթ Թէնսիս իթմէք սուրէթինի Ֆրանսա խարիճիյէ տեվամը օլատգ տր։ Իւչ սէնէլիք միքեֆիյէթը տաքերիյէ գանանը՝ եէնի միւատֆա բուլթիգազա խուսուսընտա գալինէյէ պէյանը էմնիյէթ վէ պու Թազերիին հեր կէնատ Թատատիլինի բէտա իտէր»։

— Մէճլիսը մէպուսանատ Մալիյէ նազրրը Մ. Նուլէնա խթիյազլարատան սանրա եերազատ 3 1)2 Ֆրանգի պիր խաթգրազ լայիհասընը Ֆուգատմ իտէճէկինի սէօյլէմէյ տիր։ Պաշ վէքիլ վէ Խարիճիյէ նազրրը Մ. Վիվիանի գապինէ պէյանանամէսինի օգուրմէյ տիր։ Սոնրա մուխթէլիֆ խթիյազլարատա պուլունդլարմէյ տիր։ Գունլար ճէվապպէն Մ. Վիվիանի՝ տիկեր Թէտգիրին Թէհրիպէսի կէօրէլմէսինէ 3 սէնէլիք գանան Թէտգիրինէ էլ տազանարրլամազ օլատուղընը վէ Մ. Գրբիանը Թազիրրինատ հեմէֆքատար պուլանարզնը սէօյլէմէյ տիր։ Մ. Գրբիանը Թազիրրի 139 բէյ էլե գապալ օլունմէյ տիր։ Մ. Վիվիանի 363 բէյ էլե գապալ օլունմէյ տիր։ Մ. Վիվիանի էմնիյէթ մեսէլէսինի չզարբպ պու տա 187 բէյ գարը 370 բէյ էլե գապալ օլանմէյ տիր։

Գու պապաէքի Թազրիր չու տիր. «Մէճլիսը մէպուսան՝ հիմմատրիյէթբէրվէրան իթթիհատանա միլլսէս վէ սրրֆ հիմմատրիյէթբէրվէրլերին էքսէրիյէթինէ մուսաֆիր պուլունան պիր խատաթ բուլթիգազնը Թաթպիգ խուսուսընտա գապինէյէ պէյանը էմնիյէթ վէ պու Թազրիրին հեր կէնատ Թատատիլինի բէտա իտէր»։

— Մալիյէ նազրրը խթիյազլ լայիհասընը Թագիմ իթմէքտէ գունդն Թէտգիգի էչիւն պիր գամիսիոն Թէչեքքիլ իթմէյ տիր։

Գուքրէչ, 16.— Տիւն պուրայա վարել օլան Մ. Սազանօֆ Բուսխա սէֆարէթինատ պիր զիճէթատ հազրը պուլանմէյ տիր։ Գու սապահ Մ. Սազանօֆ Բումանիա պաշ վէքիլիյէ պէրտպէր Սինայայա կէտիպ ազամ Գուքրէչէ տվատէր իթմիշլեր տիր։ Բուս Խարիճիյէ նազրրը՝ Խարիճիյէ նէզարէթի տաբիրէսինատ չէրճիֆնէ վէրիլէն պիր զիճէթատ հազրը պուլանարզատան սոնրա Բէքարպուրգատա եօղրու եօլա չզրմէյ տիր։

Գերլին, 16.— Շարգ չրմէնարֆէրլերինին 1913 սէնէսի վարիտաթը սաֆիյէսի եվվէլքի սէնէնին 7.816,374ինէ մուգապլ, 5,667,549 օլմուչ տիր։

Գէկրատ, 16.— Սգուբչինատա տաքերի Թախսիսաթ սուրէթը գարիյէտ գապալ իսիյմէյ տիր։ Մէճլիս՝ հարպ Թէչիլքէնինատն տալալը ֆէսիս իսիյմէյ տիր։

Թէհրան, 16.—Բուսիանը Ազերպայճանատ եէնի պիր Թեչեպիսի մուհազագ ատտ օլունդյօր։

Աթինա, 16.— Հիւքիւմէթին Թիւթիւն բէժիսիյէ օլան մուզաքէրատը նէթիճէսիզ գալմէյ տիր։ Մալիյէ նէզարէթի բէժիսին յուլիս 2յէ գարար Թէմատիա իսիյմէյ օլան իմթիյազ միւսաէթինի Թէճատա իթմէքտէ վէ էսկի Եունանիսթանատ ճարի օլան պանարթօլ ուսուլինին Թեէսիսնէ գարար վերմէյ տիր։

Սոֆիա, 16.— Գուլգարիա՝ զապթ օլանան Եունան քիլիսէ վէ մէքթէպլերի մեսելէսինին հեր հանկը պիր գարար վերեմատէն եվվէլ քեմալը պիթարթի իլե Թեազիգ խալեճեկինի Եունան նօթասընա ճեվապէն պիճարմէյ տիր։

ՍԱՐԱՖԻՑԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՓՕՐՍԱՍԸ

1914, 4|17 Ցունիս

	Ղ.։ բր.
Օսմ. Ինդիֆէյ ազամ գաբ.	88.22
» » էն եիւքսէք	88.27
» » էն ալաղը	88.17
» » պու սպհ.ալը. ք.ք.	88.29
Բուլգի Շըմն.ազ.գաբ.ֆբ.	195.75
» » էն եիւքսէք	196.75
» » էն ալաղը	195.50
» » պու սպհ.ալը.	196.50

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէտի Ֆոնս. Էմիրս. 1886	Ֆր.	339.—
» » » 1903	»	266.—
» » » 1911	»	266.—
Գանդ Նաթիոն. Կրէս 1880	»	422.—
» » » 1904	Լ.0.	5.04
Լավրիսմ մասէնի	Ֆր.	34.—
Թրանվալ	»	23.75
Զարթրը	»	20.50
Ասլան չիրքէթի	Լ.0	6.85

ՕՍՄ. ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ. Սիկուրթա Շիրքէթի	Լ.0.	6.12.—
» Բէժի »	Լ.0.	20.—.—
Թրամվայ աքսիոն	Լ.0.	28.30.—
» Ժուբանա	Լ.0.	17.50.—
Շիրքէթը Եայրիէ	Լ.0.	11.50.—
« » Ժուբանա	Լ.0.	6.25.—
Ագսիոն Անաթոլ	Ի.Լ.	15.15.—
Սթանպալ Սու Շիրքէթի	Ֆր.	414.—
Գասատատ	»	95.—

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.ան	Ղրշ.Բր.
Մէթալիք	107.—
Ինկիլիզ լիրասը	109.36
Ֆանսզ լիրասը	87.12
Դարպոն գայմէսի	8.74.—

ԴԱՄԳԻՕ ՖԻՑԱԹԸ

Ամարա	Ջէկ	Ղրշ.	109.22.—
Բարիզ	»	Ֆր.	22.96.25
Վիէննա	»	Քուրոն	22.04.—
Գերլին	»	Մարք	18.69.—

ԽՐՏԻՎԻԱԼ ՄԱՇԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԻ

ԳԱՌՏԱՆ Ֆինանսական սիւմար օլորը Ապպասիէ բասթա վաքորը Ալֆ. յունիսին 14ենեն բազար Դիւնիա Իսքենտերիէսէն Տէրսաատէթէ մուվասելէթ վէ յունիսին 16ընդը սալը կիւնի էօյլենմէն սոնրա ալֆը. սասի 3ում Մահալլի. Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Ֆամակիւսթա Լարնակա, Լիմասոլ, Գերսրզ վէ Սուրիա թարեղիւլէ Իսքենտերիէյէ միւվասելէթ իսթէնէ տրը։

ԳԱՌՏԱՆ Թակլիֆվէրոնսն սիւմար օլորը Մինթէ բասթա-վաքորը յունիսին 9ընդը կիւնիւ Սուրիա խարթրնասն Տէրսաատէթէ միւվասելէթ վէ յունիսին 13ենի ճմ. երթէսի կիւնիւ էօյլենմէն սոնրա սասի ալֆը. 3ում ասորոնճա Իզմիր վէ Գելիբոլիսթա սոնրա Մերսին, Իսքենտերուն, Լաթաքիա, Թարապուս, Պէյրութ, Հայֆա, Յաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագ Իսքենտերիէյէ հարաքէթ իսթէնէ տրը։

Վաբորատ ելէքթրիք գազասը պուլունմաղը կիւպի, եմէյլէր պիրինի նէվ օլսաց, սուիֆտ իւզերինսէքի յարայար տաքի մէճմանէն վէրիլէճէք։

Գու պայազէ զիյատէ թաքսիրթ իսթեյէնլեր Գազանասա ըրլեթրմէ իւզերինսէ Մէյմէնէթ խանրնասի մերքէզ սատէնթէսի վէ Լարնասա Սթամպոլսա Վալիսէ Սալթան խանրնասի շիւպէյէ միւրաճաաթ իթմէյի սարլրը։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՑՕՆԷՏԷՆ

Գրէտ Լիսոնէնին Գալաթա մերքէզի իւլ Սթամպուլ վէ Պէյօղլու խարթեսանէլերի Եուման մէյլի պանդասրնին 1880 սէնէսի 100ում 3 Ֆայզի թավիլիթքն 1914 յուլիս 1ում իրթա օլընճառգ ամօրթիրման քէյիֆէսինում էիւզի պիր պեռել մուգապիլինում պաշա պաշ թէյիլ-քէսինէ դարշ սիկուրթա իսթը վէ սերհալ ամօրթի չղան թավիլիթքն եերինի պաշա պիր թավիլիթ վերիր վէ եա քէյիֆ կիւնքի բիլոցասը իւզրէ պէսերնի վերիր։ 10—7

ՏՈՒԵՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷՏԷՆ.—

Թաստիքնին վաքսի 1)14 Իյլուլ 1908 Թարիխինում հուլուլ իսուպ 1)14 Իյլուլ 1914 Թարիխինէ զատար պէսէլի իսթիֆա իսիմէնէ 10 նամբրլը սուլուն մուպէսաէլէի միվէննէսէի Օսմանիէ զուս գանդը 28 Մուհարրէմ 1299 (8-20 քանունը էվվլլ սէնէ 1881) Թարիխի նէզամնամէի հիմայունա մերպութ ֆի 1)14 Իյլուլ սէն 1903 Թարիխի նիզամնամէնին պէշինճի մասաէսի իյմապընա իպթալ իսիլեճէկի իլան օլունը։

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷՋԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—1850 սաաթ Թէնէքէ փարչ, 1920 սաաթ Թէնէքէ մէրրեպ, 500 սաաթ սբրլը ֆէներ, 150 սաաթ Թէնէքէ կիւյիւմ, 15000 սաաթ պոյա Թէնէքէսի իւզրէթը իմալիւէսի, 3800 քիլօ կլուսերին, 1500 քիլօ պէյազ վէ սարը վազէլին, 860 քիլօ պամբը չիվի, 510 կրոգա բիրինչ վիտա, 3500 մէթրօ զոլ ասֆալթը։

Միւնազասասա օլան Թէնէքէլէրիւ պազբը, չիվի վէ բիրինչ վիտանը եիւզաէ իւչ Թէնզիլիւլէ իհալէ զամիսլերի վէ տրկկը էշանանը սա մունազասալարը հազիրանը ըշկինի սալը կիւնիւ իրթա իսթէյէճէք տրը. Թաիպլեր Թէէմմնաթլարըլա Պահրիսէ նէզարէթի էինեի տաբրէսինէ միւրաճաաթ իթմէլի տրլեր։ 3—3

§ 500 քիլօ կրաֆիքլի սալմաթրա, 500 քիլօ ինկիլիզ գոմանասը, 3750 զամիզ սասա, 400 սաաթ կալանիզլի զովա, 550 թոբ ինկիլիզ քիրասը, 3350 սաաթ ուզուն Թէլի կիւվերթէ ֆբրչասը, 3350 սաաթ զարազլը զբսա Թէլի կիւվերթէ ֆբրչասը, 3350 սաաթ թահթա ֆբրչասը, 250 սաաթ պասանա ֆբրչասը, 2500 սաաթ հասբը սիւրիւկեսի, 350 քիլօ ֆրանսզ քէսքէլէի։

Մէվզուի մունազասասա օլան ֆբրչալրա հասբը սիւրիւրկեսինին եիւզաէ իւչ Թէնզիլիւլ իհալէ զամիսլի վէ տրկկը էշանանը մունազասալարը հազիրանը 5ինեի բէնճ. կիւնիւ իրթա իսիլեճէք տրը. Թաիպլեր Թէէմմնաթլարըլա Պահրիսէ նէզարէթի էինեի տաբրէսինէ միւրաճաաթ իթմէլի տրլեր։ 3—3

§ 604 բասա լիֆ խալթ, 32 բասա զարբանը խալթ, 166 բասա խիմբը Թել խալթ, 91 բասա չէլիք Թել խալթ, 220 բասա լիֆ սանդազ սավլասը, 130 բասա բէրբէքնում սավլասը, 600 քիլօ պազլեզ ինսե եումուզ Թել, 8000 քիլօ փաշմանլիք կիրէնէ, 2200 սաաթ մուխթէլիֆ բէսանսէ, 150 Թուրա ինկիլիզ օրթի, 380 քիլօ սոն եազը, 130 քիլօ գաթրան։

Գալեսաէքի էշա մունազասասա տը. չարթնամէլեր հէր կիւն կէօրիւլպիլիր. Թալիպլեր Թէէմմնաթլարըլա հազիրանը էշնեի չարշ. կիւնիւ Պահրիսէ նէզարէթի էինեի տաբրէսինէ միւրաճաաթ իթմէլի տրլեր։ 3—3

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷՋԱՐԷԹԻ ՄԻԻՆԱԳԱՍԱԼԱՐԸ

Թանիլէ վէ Ֆրանսայ իսթանբուլ պիր սէնէլիք մուխթէլիֆ ալաթ վէ էսէվիթ, 13,000 սաաթ քէրեքէն խալի մազարա իբլիկի, 5000 քիլօ նաֆթալին, 5000 քիլօ գրրմզը բօյա, 1,500,000 սաաթ խալի մաթ սիւմէ, 173,000 քիլօ խամ բէթրոլ (չարչենպիհ 4 հազիրան 330)։

20,000 սաաթ Թուզլու զուրու էվրոբա կէսնի, 10,000 քիլօ ֆրանսզ եազը, 26,368 քիլօ նալ սեմիրի, 550 պին քիլօ եազաղը, 1,211,000 մէթրօ զուրլուն ապա, 24,000 մէթրօ խալի սապա, 310,000 քիլօ բամուգ Մոլոսա վէ Իզմիր մալը, 10,000 սաաթ Թէլաթին մաթրաբա (7 հազիրան 330 ճ. երթ.)։

Ճինա վէ մզգաթրլրը պալայէ մուհարբէր էյեմանը հիզալարընա մուհարբէր էյեմանա միւնազասալարը վէ ֆիյաթլարը հասաբ իթիբարա կէօրիւլմիկի հալաէ ինալէլերի իրթա զըլնճառզընասն նումունէլերի կէօրմէք վէ չերթիթի անլամագ իսթէյէնլերին հեր կիւն վէ էթայէ Թալիպ օլանլարըն եիւեմը մուալեէնէսնում պաաէզզվալ սաաթ 2ում եիւզաէ 10 Թէէմմնաթ ազչէլերինի միսթահրպէն Լէվազիմաթը ուսումիյէ սարիբէսի մրպաեսաթ գօմբսիօնընա միւրաճաաթլարը։ 3—2

§ 4 հազիրան 330 չարչենպիհ.— Սիւվարի էյէլերի, Թարնանէ մալզէմէի սբէնկիլ սաբբասը Թամիրթը։

9 հազիրան 330 բազար երթէսի.— Մէմալքի էենէպկիսէնին սիւվարի հայվանաթը, մէմալքի էենէպկիսէնին Թայ։

14 հազիրան 330 ճումա երթէսի.— 20,000 մէթրօ քէրեստ պէզի։

Գալաթէ մէզքիր օլան մէվսում հիզալարընա կէօսթերիլեն էյեմանը մուալեենէսէ սլունազասալարընա սեվամ վէ ֆիյաթ հասաբ իթիբարա կէօրիւլմիկի թազարրաթ ինալէլերի իրթա զըլնճառզընասն Թէնզիլ իւլ իթալ Թալիպ օլանլարը եիւզաէ 10 Թէէմմնաթլարընը մուաթահրպէն վէ չերթիթի անլամագ իսթէյէնլերին հեր կիւն, մունազասալա իյիթրաք իթմէք արզուսընա օլանլարը եէվմը մէզքիրաթ զէվալի սաաթ 3ում եիւզաէ օն Թէէմմնաթլարըլա պէրապէր Լէվազիմաթը ուսումիյէ սարիբէսի մուպաեսաթ գօմբսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—2

§ Հազիրանը ալթընճը կիւնինէ զատաբ նումասնելեր Թալիպլեր Թարթքնասն կէնասէրիլեճէք տրը.— 55 սաաթ եէր, սարզլազ իչիւն պէզ (9 հազիրան 330) բազար երթէսի)։

Թօքնը գօյում հայվանաթը, սայիրեի Հարպլիէ իչիւն քեռզը վէ զարի, Մաչղա զբլասը սնչագ վէ գարդուզլարը Թամիրթը (11 հազիրան 330 չարչենպիհ)։

Գալաաէ կէօսթերիլեն մէվսում հիզալարընա մուհարբէր էյեմանը մուալեենէսէ մունազասալարընա սեվամ վէ ֆիյաթ հասաբ իթիբարա կէօրիւլմիկի Թազարրաթ ինալէլերի իրթա զըլնճառզընասն Թէնզիլ իւլ իթալ Թալիպ օլանլարը եիւզաէ 10 Թէէմմնաթլարընը մուաթահրպէն էյեմանը մէզքիրաթ զէվալի սաաթ 3ում եիւզաէ օն Թէէմմնաթլարըլա պէրապէր Լէվազիմաթը ուսումիյէ սարիբէսի մուպաեսաթ գօմբսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—2

§ Հաղիրանը ալթընճը կիւնինէ զատաբ նումասնելեր Թալիպլեր Թարթքնասն կէնասէրիլեճէք տրը.— 55 սաաթ եէր, սարզլազ իչիւն պէզ (9 հազիրան 330) բազար երթէսի)։

Թօքնը գօյում հայվանաթը, սայիրեի Հարպլիէ իչիւն քեռզը վէ զարի, Մաչղա զբլասը սնչագ վէ գարդուզլարը Թամիրթը (11 հազիրան 330 չարչենպիհ)։

Գալաաէ կէօսթերիլեն մէվսում հիզալարընա մուհարբէր էյեմանը մունազասալարընա սեվամ վէ ֆիյաթ հասաբ իթիբարա կէօրիւլմիկի Թազարրաթ ինալէլերի իրթա զըլնճառզընասն Թէնզիլ իւլ իթալ Թալիպ օլանլարը եիւզաէ 10 Թէէմմնաթլարընը մուաթահրպէն էյեմանը մէզքիրաթ զէվալի սաաթ 3ում եիւզաէ օն Թէէմմնաթլարըլա պէրապէր Լէվազիմաթը ուսումիյէ սարիբէսի մուպաեսաթ գօմբսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—2

§ Տօքուզընը Գալաթա իհթիլաթ երրազ պանարընա մուգաբազի 850) սաաթ միւհեսաբ Թէհի չուվալ մէվզը միւնազասասա տը. նումասնեսինի կէօրմէք վէ չերթիթի անլամագ իսթէյէնլերին հեր կիւն, մունազասալա իյիթրաք իթմէք արզուսընա օլանլարը եէվմը մէզքիրաթ զէվալի սաաթ 3ում եիւզաէ օն Թէէմմնաթլարըլա պէրապէր Լէվազիմաթը ուսումիյէ սարիբէսի մուպաեսաթ գօմբսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—2

§ Հաղիրանը ալթընճը կիւնինէ զատաբ նումասնելեր Թալիպլեր Թարթքնասն կէնասէրիլեճէք տրը.— 55 սաաթ եէր, սարզլազ իչիւն պէզ (9 հազիրան 330) բազար երթէսի)։

Թօքնը գօյում հայվանաթը, սայիրեի Հարպլիէ իչիւն քեռզը վէ զարի, Մաչղա զբլասը սնչագ վէ գարդուզլարը Թամիրթը (11 հազիրան 330 չարչենպիհ)։

Գալաաէ կէօսթերիլեն մէվսում հիզալարընա մուհարբէր էյեմանը մունազասալարընա սեվամ վէ ֆիյաթ հասաբ իթիբարա կէօրիւլմիկի Թազարրաթ ինալէլերի իրթա զըլնճառզընասն Թէնզիլ իւլ իթալ Թալիպ օլանլարը եիւզաէ 10 Թէէմմնաթլարընը մուաթահրպէն էյեմանը մէզքիրաթ զէվալի սաաթ 3ում եիւզաէ օն Թէէմմնաթլարըլա պէրապէր Լէվազիմաթը ուսումիյէ սարիբէսի մուպաեսաթ գօմբսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—2

§ Նումասնեսի վէհհլէ 20000 սաաթ արզա չանթասընը պէհեր սաաթ մէտիթիրլէ 19 հրսապլը զբրգ ղրշ. ֆիյաթլա Թալիպլի էօհաեսինում օլուպ մանը հալին 9ընը բազար երթէսի կիւնի վասթի սաաթ 3ում իհալէսի իրթա իսիլեճէկինեն նումասնեսինի կէօրմէք վէ չերթիթի անլամագ իսթէյէնլերին հեր կիւն վէ միւնազասալա իյիթրաք իսիլեճէքլերին իհալէ կիւնի Թէէմմնաթ ազչէսինի միսթահրպէն Լէվազիմաթը ուսումիյէ սարիբէսի մուպաեսաթ գօմբսիօնընա միւրաճաաթլարը։ 3—2

§ Լէվազիմաթը ուսումիյէ սաքերիյէ մերզուլ Ֆրունլար իչիւն մուգաթազի խամուր մաքինալարըլա սինամա վէ կազ մօթէօրլերի մէվզը միւնազասասա տը. չէհրը հալին 7ենի նումասերի կիւնի միւնազասալարը վէ ֆիյաթլար մուվաֆրազ կէօրիւլմիկի հալաէ ինալէլերի իրթա զըլնճառզ տը. չերթիթի անլամագ բաբէյէնլերին հեր կիւն միւնազասալա իյիթրաք իթմէք արզուսընա օլանլարը եէվմը մէզքիրաթ զէվալի սաաթ 4ում եիւզաէ 10 Թէէմմնաթլարընը պաաէզզվալ սաաթ 2ում եիւզաէ 10 Թէէմմնաթ ազչէլերինի միսթահրպէն Լէվազիմաթը ուսումիյէ սարիբէսի մուպաեսաթ գօմբսիօնընա միւրաճաաթլարը։ 3—2

§ Տօքուզընը Գալաթա իհթիլաթ երրազ պանարընա մուգաթազի 850) սաաթ միւհեսաբ Թէհի չուվալ մէվզը միւնազասասա տը. նումասնեսինի կէօրմէք վէ չերթիթի անլամագ իսթէյէնլերին հեր կիւն, մունազասալա իյիթրաք իթմէք արզուսընա օլանլարը եէվմը մէզքիրաթ զէվալի սաաթ 3ում եիւզաէ օն Թէէմմնաթլարըլա պէրապէր Լէվազիմաթը ուսումիյէ սարիբէսի մուպաեսաթ գօմբսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—2

§ Հաղիրանը ալթընճը կիւնինէ զատաբ նումասնելեր Թալիպլեր Թարթքնասն կէնասէրիլեճէք տրը.— 55 սաաթ եէր, սարզլազ իչիւն պէզ (9 հազիրան 330) բազար երթէսի)։

Թօքնը գօյում հայվանաթը, սայիրեի Հարպլիէ իչիւն քեռզը վէ զարի, Մաչղա զբլասը սնչագ վէ գարդուզլարը Թամիրթը (11 հազիրան 330 չարչենպիհ)։

Գալաաէ կէօսթերիլեն մէվսում հիզալարընա մուհարբէր էյեմանը մունազասալարընա սեվամ վէ ֆիյաթ հասաբ իթիբարա կէօրիւլմիկի Թազարրաթ ինալէլերի իրթա զըլնճառզընասն Թէնզիլ իւլ իթալ Թալիպ օլանլարը եիւզաէ 10 Թէէմմնաթլարընը մուաթահրպէն էյեմանը մէզքիրաթ զէվալի սաաթ 3ում եիւզաէ օն Թէէմմնաթլարըլա պէրապէր Լէվազիմաթը ուսումիյէ սարիբէսի մուպաեսաթ գօմբսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—2

§ Տօքուզընը Գալաթա իհթիլաթ երրազ պանարընա մուգաթազի 850) սաաթ միւհեսաբ Թէհի չուվալ մէվզը միւնազասասա տը. նումասնեսինի կէօրմէք վէ չերթիթի անլամագ իսթէյէնլերին հեր կիւն, մունազասալա իյիթրաք իթմէք արզուսընա օլանլարը եէվմը մէզքիրաթ զէվալի սաաթ 3ում եիւզաէ օն Թէէմմնաթլարըլա պէրապէր Լէվազիմաթը ուսումիյէ սարիբէսի մուպաեսաթ գօմբսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—2

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ

ՖԷՆԷՐ ԻՇԱԼԻԹԷՍԻ

Եէնի քէօյէն Բումիլի Հիսարը հուառաաը նիհայէթինաէ դայալարա գասաբ մէվզբը միւնասիպաէ վազ իսիլեն 450 սաաթ էյթբալ լոմպալարընը իշալիսէթ պիր սէնէ միւառէթլէ մէվզբը միւնազասասա վազ օլունմը չէհրը հազիրանը 11ենեի կիւնիւ իհալի էվվելիսէ վէ օն սէօրանենի կիւնիւ իհալի գաթիյէ իզրասը մուգաբրէր պուլունմը օմմասնա պինանէն մէվճուտ չարթնամէնին Թէվֆիգէն մէզքիր ֆենէրլերին իհալիսինէ Թալիպ օլանլարը Թէէմմնաթ ազչէլերինի համիլեն էյամը մէզքիրաթ Շեհր էմանէթի Լէվազիմ միւհիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 2—1

§ Շեհր էմանէթի օթօմօպիլերինաէ իսթիմալ օլմամագ իւզրէ միւնազասասա գանլան կազ եաղանն նէթիճէսի սլունազասասա թէգաբրուբ իսէն ֆիյաթը միւթեակի կէօրիւլմէմէկի ամիրթիլ իհալի միւառէթի Թէմամ խարմը վէ չէհրը հազիրանն 1)ընը կիւնիւ իհալի գաթիյէ իզրասը մուգաբրէր պուլունմը օլմաղան Թալիպ օլանլարը եէվմը մէզքիրաթ եիւզաէ օն նիսպէթինաէ Թէէմմնաթ ազչէլերինի միսթահրպէն Շեհր էմանէթի Լէվազիմ միւհիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 2—1

§ Մէրճանա էրքանը Հարպիւ սարիլսի ինչասը իչիւն խաթիմլաքի մուգաբրէր օլան էմլաքա հէյեթը խաթիմլաքիսէ Թազաիր իսիմի օլան գրլ մէթ ելրե միւառէթը գանունիյէսի գարֆնասա վուգու պուլան իհիրազաթը Թէազիգաթնա իպթիսար օլունաբզնասն իհիրազաթլարընը 3ենեի սալը կիւնիւ ազաեզզվալ սաաթ 1ում Պայազիտ սարիբէսինաէ էնճիմէնը մահասուսա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 2—1

§ Ռեֆիֆէի վէսայիթը նազլիյէսէ նօմէրօ վազը ինզրաթ նօգթաի նազրընասն էլզէմ օյմասրլա, ճիհանընն հէր Թարաֆընա նօմէրօսրզ վազրթաի նազլիսէ եազ աբբ. Սթանպուլսա սա նօմէրօսրզ պինէք վէ եիւք արտալարը եազ իսէ սա սաէալերի կիւնէնէ կիւնէ Թէզալիսա իսէրէք պազէն զազա վազգունիսէ սա սէպէպ օյմազա պուլունան օթօմօպիլ վէ գամեօնլարընա սա Թէթը ինզրպաթա ալունմասը լազգմ կէլէրէք զապբթաի պէլէմիսէ Թալիմնամսի ահքամընա Թէվֆիգէն Տէրսաատէթէ կէլէրէք խուսուսի վէ կէրէք սէվալրը բէմմիսէ իլէ խուսուսի Թիճարէթխանէլերաէ վէ սէֆարթը էճենպիյէսէ մվճուտ պիլումում օթօմօպիլ վէ գամեօնլարա նօմէրօ վազնա Թէչեպիսա օլնարազ եվվել էմրաէ էմանէթ քէնտի օթօմօպիլ վէ գամեօնլարընա նօմէրօ վազ էյլէմէյ օյմաղա ալեգասարանա մոիսա օյմազ իւզրէ իլանը քեֆիյէթ օլունը։

ՖԻՐԱԼԸԴ ՏԻՐԲԲԵԱՆԼԱՐ

Գասբմ Բալասա Տէպպաղեանէ մէլանանընա ինչա վէ իքմալ իսթիմրլ օլան հալ աերուսինէ 12 պապ սիւքքանընը 2 սենէլիք պէտելը իյթարը միւզայէեսէ վազ օլունմը չէհրը հալին օնընը կիւնի իհալի եվվելիսէ 14ենեի կիւնիւաէ պէտելը իյթարը հասաբ լալըզընասա կէօրիւրկի հալաէ իհալի գաթիյէ իզրասը մուգաբրէր պուլունմը օլուուզընասն մէվճուտ չարթնամէսինէ Թէվֆիգէն Թալիպ օլանլարը եիւզաէ օն նիսպէթինաէ Թէէմմնաթ ազչէլերինի միսթահրպէն Շեհր էմանէթի Լէվազիմ միւհիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 2—1

§ Խաքեոյ, Պէյիքաշ, Գալաթա, Գասբմ Բալասա վէ Օրթա քէօյ իսքէլեէրինէ սենէի հայիսէ նիհայէթինէ գասբ հեր կիւն վիրուա իսէէք սիւբրինթլէր միսնընասի քէմիք վէ բաշավրալար սիւզայեէսէ վազ օլունմը վէ չէհրը հազիրանն 12ենի կիւնիւ իհալի էվվելիսէ վէ 16սը կիւնիւ իհալի գաթիյէ իզրասը մուգաբրէր պուլունմը օլմաղան չերթիթի լազմէ սախիլինաէ Թալիպ օլանլարը Թէէմմնաթ ազչէլերինի միսթահրպէն Շեհր էմանէթի Լէվազիմ միւհիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 2—2

ԵՕՂՈՒՐԹՃԼԱՐԱ ԻԼԱՆ

Շեհր էմանէթի հուառաը գանունիսի սախիլինսի սաքիմասա օլան եօղուրթլարը նէյսաթա, գօլա վէ սաիր մէվսասիլի գարբլարբլարբզլարը Թահիլիթի նէթիճէսինէ Թէսասիֆ իսիմէքէ տրը. եվվելճէ պու կիպի հիլեքարլարդա ճէսարէթ իսէնէրէն եալնըզ մասայեէն վէ ճիզի պիր ճէզալը նագաթ ալընմագլա իքթիֆա իմէք գանունեն զարուրի իսի, հալպուքի գանունը ճէզանընն օ մասաէսի չիմսի սեյիչտի, պու կիպի հիլեքարլարդա հիրթաթ իսէնլեր պունասան սոնրա 2 հաֆթասան 6 այ զասար հազա օլունճառզլար վէ 2 պուչուգ լիրասան 50 լիրայա զասար ճեզալը նագաի վերճեճեքլեր տրը. իսի եօղուրթը էանաֆընն ֆիմասա եօղուրթլարընա հիչ պիր մասաէ զարբլարբմարագ եօղուրթլարը սաֆ պիր հալաէ սաթմալարը վէ աքսի թազարրաթ եօղուրթլարընն միւասաէրէսիյէ պէրապէր եօգարընա զիքր իսիլեն մասաէի գանունիյէսինին թաթպիգ իսիլեճէկի իլան վէ պէյան օլունը։ 3—2

§Զբչչեր հարիգ մահալլինաէՏիրկիրզասաէ մահալլէսինին Խաֆֆիքասան վէ Մաղնիսալը Մեհմէտ Բալա մահալէսինին կէմիճլեր վէ Եէնի խան սօղզալարընա հասպէլանիթասս Թարիգէ Թէսասիֆ իսէ-

բէք արսալարընա մուգապիլ միւճէռասէ-սէն արսա իրայէ իսիլիր մահալլերաէ քեսային սէքեսքին վէ սարէնին մէզքիր հարիգ մահալլերինաէ իճրա զբլընան Թէսվիյլէ հալիլ օյմալարը ճիհէթլէ հէմալերի լազմ կէլեճէք վէ Թազմնամ օյմազ իւզրէ պէհալլերի ուսուլէն Թազիր իթիբիրիմի պուլունմասընա մէպնի սա հազա ալեգասանը էնճիմէնը էմանէթ գալեմնէ վէ եա Ֆաթիհ չիպէ սարիյէսինէ միւրաճաաթա մաիլմաթ ալարգասան սոնրա պիր կէնա իթիրազլարը օյմաղը սուրէթաէ Թարիիր զարֆընասա իսիմաթ ալարգասան սոնրա պիր հաֆթա զարֆընասա Շեհր էմանէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէք իւզրէ իլան օլունը։ 3—3

ԱՄԵՆԷՆ ԱԶԴՈՒ ԵՒ ԱՄԵՆԷՆ ՀԱԶՅՐԱՀԱՄ ԴԵՂԸ

Ինչո՞ւ համար ձեր մանուկները անօգուտ եւ գանեցուցիչ դեղեր առնել սիպելու անգրագիտին ունենամ, քանի որ մանկական ամեն հիւանդութեանց անփոխարինելի դեղը եղող

ԷՄԻԼՍԻՕՆ ՍՔՕԹԸ

անոնց կողմն պիտի ընդունուի անուշ. զենեռուն իբրեւ ամենեն աւելի ախորժահամ:

Հիմնական եւ ազդու դեղ ընդդէմ Հարբուխի, Հազի, Ցնցղատապի (Գոմշիր), Կապոյտ Հազի, ակռայ նաեւելու յատուկ տարուրեանց, Ուկրաբեկտուրեան, Խոյի (սրանա), Էնկէմա եւ Անարիանուրեան (անմիտ):

ԿԸ ՏԱՍՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄՂԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ

ԿԸ ՏԱՍՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ

Միշտ պահանջեցէք այս դեղը սոյն «Հայ.ռրոլ» մարքայով որ այս դեղին յատուկ է:

ՕՍՄ. ՍԷՅՐԸ ՍԷՖԱՅԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻ

Շեհրը հալին 4 ինեի չարչենպիհ կիւնինաէ իթիպարէն Բէօբրիւ Անասօլու խաթթընասա 6) սէֆերի իրթա իսէէք օլան վաբոր սաաթ 5.40սա Գարթալասան վէ 62 նօ.լը սէֆերի իրթա իսէէք օլան վաբոր 7.25սէ քէզալիք Գարթալասան հարէքէթ իլէ Մարթէրէսէ սէֆերլերինէ սեվամ իսէէքլերի էհալիի միհիբէրմէնին մալիսմաթլարը օլմագ իւզրէ իլան օլունը։

§ Շեհրը հալին 4ենեի չարչենպիհ կիւնինաէն իթիպարէն Բէօբրիւ Անասօլու խաթթը սէֆերլերիսէն 60 նօ.լը սէֆերի իրթա իսէէք օլան վաբոր սաաթ 5.40սա վէ 62 նօ.լը սէֆերի իրթա իսէէք օլան վաբոր սաաթ 7.25սէ Գարթալասան հարէքէթէ սէֆերլերինէ սեվամ իսէէքլերի էհալիի միհիբէրմէնին մալիսմաթլարը օլմագ իւզրէ իլան օլունը։

§ Օսմ. Սէյրը Սէֆային իսարէսինին վաբորլարընը թելիպ թելեկրաֆ թէհիրաթը մէվզբի միւնազասայա վազ իսիլմէ տրը. Թալիպ օլանլարը իսարէի մէզքիրաթ Լէվազիմ գալեմնէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

Օսմ. Սէյրը Սէֆ. մերքէզը իսարէսինէ սասնարբ եարբլանագ տը. Թալիպ օլանլարը իսարէի մէզքիրաթ Լէվազիմ գալեմնէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 5—3

ԱԹԻՆԱ ՊԱՆԳԱՍԸ

ԹԷՄԱՄԷՆ ԹԷՍՎԻՅԷ ՕԼԸՆՄԸՇ ՍԷՐՄԱՅԷ ԻԼԷ ԻՀԹԻՅԱԹ ՊԱՆԴԱ

50,000,000 ՏՐԱԽՄԻ

ՄԷՐՔԷԶԸ ԻՏԱԼԻԱՅԻ ԱԹԻՆԱՅԱ

ՇԻՊԷԼԷՐ

Տէրասաէթ—Գալաթա վէ Սթամպոլ չիւպէլերի իւլ պէրապէր—Լօնտրա, Իսքենտէրիյէ, Գահիրէ, Սէլանիկ, Իզմիր, Բէյրութ, Բաթրաա, Վալօ։ Սիրա, Գալամպրի, Հանեա, Գանիա։

Աթինա Պանգասը հէր նէվի պանգա մուամէլաթը տէրէօխտ էյլէր, էմմասա, եահամ վէ թավիլաթ իւզերինէ ավանս, կէրէք Մէմալիքը Շահանէ վէ կէրէքսէ էվրոբա իւզերինէ օլան չէքլերին սգմնթօսը, հիսապը ճարի քիւչասը, չէք վէ գրեան մէքթուպլարը էմիսիոնը, Թուրքիա վէ էվրոբանին պաչարնա չէհիրլերինէ թէէսիյէ զրմինասա թելեգրաֆլա էմրլեր կէօնտրիմէնի։

Չահամ պօրասը.— Կէրէք բիսպասմը վէ կէրէքսէ էճնեպի բիսպասը իւզերինէ միւշթերիլերիմիզ իչիւն են զիատէ մէնֆաաթպախշ չարթարլա Պօրասա էմրլերինին իճրասը։

Տէբօ իսիմէք իւզրէ զայէթ ճիւպի պիր պէտել մուգապիլինէ պիճիմիզ էահամը գապուլ էթմէկի էյիպ։ հէր նէվի գուբօնլարը սգմնթօ վէ եա թահամ էյլէր։

Աթինա Պանգասը գացալարընասա պուլունան տօլապարընը միւասիա չարթարլա էճալիյէ իյճարա վէրիր։

ՏԷԲՕԼԱՄ

Աթինա Պանգասը հէր նէվի ագչէ իւլ օլան տէբօլարը աթիսէքի ֆախրէրէ գապուլ էյլէր։

Համիլնէ (ավիս) տէբօլար իչիւն	3.0)0
6 ապրգ » »	3.1)2 0)0
1 սէնէլիք » »	4.0)0
2 սէնէլիք վէ սահա զիատէ իչիւն	5.0)0

Տէբօլար հանկը նէվ ագչէ իւլ վագը օլուրսա ● ագչէ չէքլինսէ օլարագ իսատ իտիլիր։ Ֆախրէր հէր սէնէնին յունվար 2ա է իւլ յուլիս 1 թարիխլերինէ թէէտիյէ օլունը։

4.0)0 ֆախրի խուսուսի գարնէլէր.— Աթինա պանգասը ուզագ սէրմայէսարանան իսարէթ միւթերիլերինէ ատ հէր կէնա սուհուլէթի վերմէք արզուսընա օլմաղլա, խուսուսի տէբօ գարնէլէր իհտա իթմէկ օլուպ պունլարա ազամի օլարագ 100(եիւզ) լիրայա գատար տէբօ խուէպիլէրլէր։

Գու գարնէլէր 4.0)0 նիսպէթինէ ֆախրի կէթիրմէքսէ օլուպ, պու պաաեքի թէէտիյաթ ազարի օլարագ 25 ղրշ.սան (ալթուն ագչէ) պաղայանագ աբբ։

ՎԷՆՍԱՆ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

Սթամպօլսա Պաղչէ գաբուսընասա ճէլալ պէյ խանը իթթիսալինսէ, Նօ. 1 Զիֆթէ Բահչէլէթ մաղազասը

ԿԷՕՋԷ ՎԷ ՃԵՐՐԱՀԷՐԸՆԱ ՄԻԻԹԷԱԼԻԳ ԱԼԷԱԹ ԹԻՄՃԱՐԸ

Մէզքիր մաղազասա կէօզէ վէ ճերրահէրընա միւթեալիգ մնվաֆ ալէաթ ու էաէվաթ թօրասա վէ բէրաքէնսէ օլարագ չրիրուսխթ օլունը։

Եզգիիմէթ եումշագ վէ սէրթ լաստիքտէն (գաուչուսան իսամսալ մէվասաը մուխթէլիֆէ, գասզգ պաղլարը, էնվաֆ էրինկալար, էլէքթրիք մաքինալարը. մրգան իւլ հավա (պաֆօմէթր), միզան իւլ հարարէ (թերմօմէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիւքլեր պուլունմագտա տը։

Մ. Վէնսան Ֆօյաճեան հէր նէվ սրբարբչաթ վէ թամիրաթը էնվէն ֆիյաթ իւլ իճրա վէ տէրբօնսէ իսէր։

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏՂՂԸ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷՍՕԻՍԻ 1284

ՀԻՄՐԻՄԻԼԷ ՍԸՆԻՅԷՆԻՆ ՐԷՍՄԻԷԹԻ ԹԱՀԷՐԸՆՏԱ ՕԼՈՒՊ ԶՐԱԱԹ ՊԱՆԴԱՍԸՆԸՆ ԴՐԷՏԻՍԻՆԻ ՀԱՅԻԶ ՏԻՐ

Սքանպօլսա ձրզալ օղլունցա տարիհի մախսուսսան

ԱԳՋԷ ԴԱՊՈՒԼ ՇԵՐԱԹԻ

Գիր սենի վէ տահա զիատ վասէ իլէ պրագզլան բարալար իչիւն սենենի 100սէ 5, վասէսիզ հիսապը ճարի սուրէքիյէ, եանի իսքենիյէսիկի զեման ալընմագ իւզրէ պրագզլան բարալար իչիւն սենենվէ 100սէ 3 Ֆայիզ վերիր։

Վասէսիզ գապուլ իսիլէն ագչէ պիր չարէեք վիրասան